

LA GUARDIA

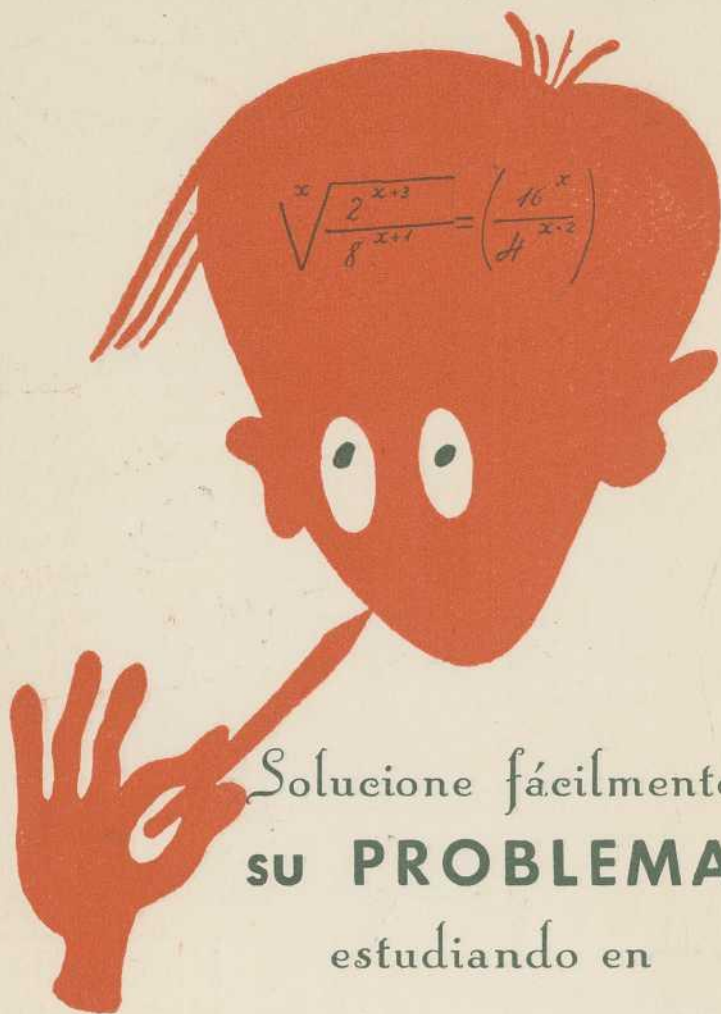
Bca. P. Nodal de Vigo



10270257

Del 5 al 16
de AGOSTO
1962

Depósito legal



Solucione fácilmente
SU PROBLEMA
estudiando en

ACADEMIA OCTAVIO

CENTRO DE ENSEÑANZA MERCANTIL

Hernán Cortés, 5-3. - Teléfono 21355*

VIGO

R. 4265

D / 97

DL 97

X

LA GUARDIA

VILLA DE VERANO



PROGRAMA

DE LAS

FIESTAS

DEL

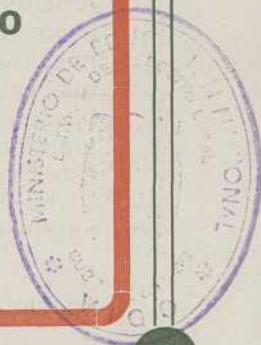
MONTE SANTA TECLA

DEL

6 al 15 de Agosto



AÑO 1962



10270257

LA BIENVENIDA DEL ALCALDE

¡Guardeses!

¡Forasteros!

TODOS los pueblos y poblaciones tienen en el transcurso de los meses del año unos días de festejos que, dedicados a una advocación, ya patronales o con singular motivo, sirven para dar expansión a sus naturales manifestaciones de alegría y buen humor.

En estas jornadas de diversión que a nosotros los guardeses nos satisface ahora el disfrutar, con motivo de las Fiestas del Monte Santa Tecla, mi deseo lleva implícito el expresar a mis convecinos un saludo de reiterada amistad y a los forasteros que, con el motivo de ser partícipes de estos renombrados festejos, hasta aquí llegan la más afectuosa bienvenida.

Y me es muy grato el estrechar la mano, con un símbolo de fraterno cariño cosmopolita, a esta excepcional embajada de hijos de la gran nación de los Estados Unidos de América que, con noble gesto, que mucho estimamos, se han brindado a participar en nuestros momentos de diversión y a los que, estoy seguro, ha de dispensar la población guardesa el aplauso y hacer en todo momento amena su corta estancia en este "lar" gallego.

"Terra a nosa" y vaya para todos el parabien de vuestro

Alcalde

Agosto - 1962.

Pregón

ESTIMADO lector: Próximas las hoy mundialmente renombradas Fiestas del Monte Santa Tecla, las cuales no encerrarán para ti ningún secreto por estar vinculado a las mismas de forma directa o indirecta, esta Comisión no cree menester enumerar con todo lujo de detalles los innumerables alicientes que a los romeros les deparan dichas fiestas.

Harto conocidos son el Xantar que se celebra en la cumbre del Monte bajo la agradable sombra proyectada por los pinos que circundan la Casa Forestal, la típica Troulada que da comienzo después de la comida, las vistas panorámicas que se divisan desde la Atalaya del Tecla y la cena que tiene lugar en el Montañón hoy denominado Parque del Cancelón.

Sin embargo la Romería del Tecla del presente año 1962, cuenta con nuevas atracciones cuales son la desinteresada colaboración de la magnífica Banda de Música de la base Hispano-Americana de Torrejón de Ardoz, lo que agradecemos públicamente, la elección de la Reina de las Fiestas que con su Corte de Honor presidirá todos los actos, y muchas más que podrás ver en el programa insertado en este folleto-propaganda.

Por eso esta Comisión te invita a disfrutar con sana alegría de estos festejos, en la seguridad que las innovaciones habidas en el presente programa serán de tu agrado.

Y antes de cerrar este Pregón queremos hacer mención particular de la Casa de la Cultura y Biblioteca Circulante con que deseamos dotar a La Guardia y que a la larga redundará en beneficio de todos, especialmente de la juventud guardesa.

Por todo lo cual rogamos a los amantes del progreso de nuestra villa den las máximas facilidades para que nuestro proyecto en pro del avance cultural de La Guardia sea en breve plazo una realidad.

Y como final hacemos pública la resolución de seguir al frente de las Fiestas del Monte Santa Tecla, con la idea de conseguir este objetivo.

La Guardia, Junio de 1962.



Terraza «CHUCO»



ESPECIALIDAD EN

CHURROS, CHOCOLATES Y LICORES



Teléfono 46

La Alameda

LA GUARDIA

COMISIÓN DE FIESTAS DEL MONTE SANTA TECLA



Presidente Honorario:

*Sr. Alcalde del Ayuntamiento de La Guardia,
D. Agustín Pena Pacheco.*

Vice-Presidente Honorario:

*Sr. Alcalde del Ayuntamiento de El Rosal,
D. Manuel Suárez Marquier.*



Presidente:	<i>D. Alfonso Martínez Peniza.</i>
Vice-Presidente:	<i>D. Esteban Doiro Rodríguez.</i>
Secretario:	<i>D. Francisco Sobrino Rodríguez.</i>
Vice-Secretario:	<i>D. Manuel Coedo Martínez.</i>
Tesorero:	<i>D. Emilio Lorenzo Cividanes.</i>
Vice-Tesorero:	<i>D. Darío Reyes Rodríguez.</i>
Depositario:	<i>D. Enrique Silva Peniza.</i>
Vocal:	<i>D. Angel Gándara Vicente.</i>
»	<i>» Generoso Español Gil.</i>
»	<i>» Antonio González.</i>
»	<i>» Antonio Domínguez Baz.</i>
»	<i>» Manuel Álvarez Rodríguez.</i>
»	<i>» Moisés González González.</i>
»	<i>» Celestino Álvarez González.</i>
»	<i>» Manuel González Portela.</i>
»	<i>» Javier Lafuente González.</i>
»	<i>» Juan Castro Barcia.</i>

Viuda e Hijos de Camilo Ferro

Almacenes de Tejidos



Marqués de Valladares, 33 - Teléfono 18390

V I G O

TEJIDOS y NOVEDADES

ALMACENES

V I G O

José Fernández Llanes

Gran surtido en Pañería,
Sedería, Lanería, Géne-
ros de Punto, Blancos,
Damascos, Mantelerías,
Colchas, Vichys, Lence-
ría, Alfombras, Mantas,
etcétera.

Velázquez Moreno, 45
Teléfono 13033

VIGO

LÁPIDAS - PANTEONES
MÁRMOLES EN GENERAL

Ermelindo
Martínez

Se hacen en granito ar-
tificial, fregaderos, me-
setas de cocina, escalo-
nes y pavimentos con
aplicaciones de metal.

TELÉFONO 44
LA GUARDIA

La Guardia

POR DARIO
ALVAREZ
BLAZQUEZ

FINISTERRE
PONTEVEDRÉS

...Y al final, La Guardia; La Guardia, el regazo atlántico del Miño, esa fabulosa cinta que cruza en losange heráldico — plota y sínople — el mapa de Galicia.

Maravilloso plinto el delta guardés para el río gallego con nostalgias romanas, que ennobleció sus entrañas con áureas arenas del Sil y del Louro y que alberga en su seno tibio, a los hijos de aquellos sábalos, lampreas y salmones que adornaron, regados por el dorado vino del Lacio, las mesas de Médicis y Borgias.

Uno vé desde la cumbre céltica del Tecla a las cuadrigas esperando impacientes la fresca carga de la pesca, en vuelta en húmedos pámpanos, para salir veloces por la calzada real, camino de las pretoras mesas decadentes.

Porque ocurre que hemos cumplido 25,30 siglos de civilización que son 3.000 años, de cantos, de amor, de orgías, de lucha y de muerte. Quinientos millones de años antes, allí surgió de pronto, hirviente, la última burbuja cósmica del gran volcán celta. Los vientos bruaron hiri-vientes, o dulcemente posaron sobre la tierra la semilla de los pinos; las lluvias rompieron el cuarzo y el sol entibió el suelo. Y por fin, llegó el hombre y encontró el espejo manso del río y la espuma sonora del mar. Y vió que era bello hacer allí el amor y que era bronco y viril buscar el sustento. Y allí construyó su poblado. Que el hombre sabe, desde siempre, que la vida es eso: amor junto al río, lucha frente al mar y el viento.

Después... poco a poco, el hombre, cauta, lentamente bajó hasta la ribera y nació el burgo marinero. Uno más de esos pueblecitos gallegos cuyas mujeres cantan al hablar y cuyos hombres un día, insoslayablemente, incontestablemente, se lanza en busca de la otra orilla lejana, desconocida, prometedora...

Las gentes de La Guardia, se van a Puerto Rico (Los de Gondomar a Uruguay, los de La Estrada a Buenos Aires) y por eso cuando vuelven traen corbatas con rama-

jes multicolores y cuando se van a consultar con un médico, dicen que se van a "chequear".

Pero como todos los gallegos sufren mucho de **saudade**. Yo creo que estos sufren más, porque el mar de La Guardia (con profundas resonancias de ronco gaitero) se ausculta en toda la villa en las hondas noches invernales. Y no existe en todo el mundo un paisaje como el que les ofrece el Tecla en algunas clarísimas mañanas de Otoño. Y la gran caracola marina y la polícroma visión, con apariencias de fantasía onírica, de las curvas del Miño, flanqueadas por la silueta verde-dorada de las dos riberas, tiran mucho del corazón del guardés. Ese hombre que cada día de exilio o cada jornada de labor en su tierra, va desgarrando el rosario de su galleguidad en un rezo pasional y melancólico.

Porque sabe que al final de la provincia de Pontevedra está su tierra. Y después... la otra orilla.

Dario Alvarez Blázquez

Vigo, Julio de 1962.



Don Juan Domínguez Fontela

Conocí a don Juan Domínguez Fontela en julio de 1941. Fue en un sanatorio de Santiago, en donde estaba internado creo que para ser objeto de una operación. Aquel mes del estío había sido muy caluroso, y el día precisamente en que le conocí y apenas le hablé era realmente bochornoso. Una ventana abierta de su habitación más que traer el aire fresco del exterior arrojaba hacia adentro fuego.

La visita a don Juan Domínguez Fontela se había concertado entre los académicos de la Gallega, que habían tenido pocas horas antes una sesión extraordinaria en la Universidad para dar posesión a los nuevos numerarios elegidos recientemente. Y entre todos, los allí residentes y los que de distintos puntos de la región se habían desplazado a Santiago, se había querido honrar al enfermo con su afectuosa presencia.

Muy joven el que estas líneas escribe, pero penetrado de la inmensa valía del guardés insigne, procuró no perder palabra de las que aquel, con ánimo fatigado, dirigió a sus visitantes. Habló de sus proyectos que, con rictus de tristeza en su semblante, consideró ya irrealizables. Por ejemplo, de una monografía del histórico monasterio de Santa María la Real de Oya, que tenía casi terminada.

Pero en lo que más empeño puso fue en la publicación de su documentadísima "Historia y descripción de la villa de La Guardia", que había ultimado, con preciosa documentación, en el tiempo que como arcipreste del cabildo había permanecido en la vieja ciudad de Tuy.

Faltó a aquella visita al sanatorio compostelano en donde estaba internado don Juan Domínguez Fontela su entrañable amigo y colaborador don César Vaamonde Lores, archivero-bibliotecario que fue de La Real Academia Gallega y cronista oficial de La Coruña. También Vaamonde estaba por aquel tiempo herido mortalmente de la enfermedad que le llevó al sepulcro dos meses después que al señor Domínguez Fontela. Nosotros hicimos presente al doctor religioso el motivo de la ausencia de su amigo, por recomendación expresa de éste — que fue nuestro maestro queridísimo —, y en las breves palabras que con don

Juan sostuvimos con este motivo pudimos corroborar cuánto y cuán sincero era el afecto que aquellas dos notables personalidades galaicas se profesaban.

Cuando salimos de la habitación en que se hallaba el enfermo y desde la puerta le dijimos un cordial adiós, fuimos nosotros, entre todos los visitantes, acaso el que no pensase que aquella que fue la primera sería la última entrevista. No podíamos imaginar que su naturaleza, que nos parecía aún robusta, pese a la ya avanzada edad del paciente, pudiese extinguirse tan pronto.

En La Coruña, al siguiente día, al dar cuenta a nuestro mentor de la visita hecha a don Juan Domínguez Fontela y decirle que había cumplido su encargo, Vaamonde se emocionó en extremo. No lo dijo, pero expresó en sus ojos, aquellos ojos que habían de suplir los míos para leer viejos folios o descifrar borradas leyendas de monedas antiguas cuando los suyos fallaban angustiosamente, expresaron, repito, la dolorosa certidumbre de que no volverían a verse aquí, en donde todo es perecedero.

Comprendí, en aquel lenguaje fugaz y ocular que solo esperaba ver a su amigo, a su colaborador, a su camarada de tantos años, sólo en la región de la luz, en donde sin duda, en compañía de tantas otras personalidades nuestras, dialogarán amorosamente de cuanto nos es grato, por encima de todo: Galicia.

JUAN NAYA PEREZ

Cronista Oficial de La Coruña

NOTA DE LA COMISION.—Estando próxima la apertura e inauguración de la futura calle—lugar que actualmente ocupa la llamada fuente del ROLLO o FONTE DA VILA—que unirá la de José Antonio con la de bajada al Puerto, y Circunvalación al Monte de Santa Tecla, esta comisión sugiere a las autoridades Municipales, se denomine “Calle de D. JUAN DOMINGUEZ FONTELA, inmortalizando así el nombre de este ilustre guardés que tanto luchó en pro del engrandecimiento de La Guardia.

Aparatos de Radio y Televisión

Tocadiscos, Discos, Lámparas Artísticas,
Batidoras, Aspiradoras y otros Aparatos
Domésticos.

RADIO REPARACION

Servicio completo de Altavoces para Fiestas
y Actos públicos

Reparación de Aparatos de Radio
y Accesorios Eléctricos

VICENTE SOBRINO, 12

Teléfonos 64 y 160

LA GUARDIA

BAR RIVEIRIÑA

Especialidad en Mariscos y Vinos de El Rosal

CALVO SOTELO, 29

TELÉFONO 80

LA GUARDIA

EFFECTOS NAVALES

«PORTALES»

CALVO SOTELO, 7

TELÉFONO 132

LA GUARDIA

Dos poetas guardeses

POR FAUSTINO REY ROMERO

El tema, que inicialmente habíamos determinado dedicarlo a los poetas del Bajo Miño, hubimos de restringirlos posteriormente a dos, cuya significación trasciende con mucho el ámbito local y aún regional.

Nos referimos a Juan Bautista Alonso y a Feliciano Rolán Vicente.

El primero, nacido en Salcidos el 15 de septiembre de 1801, falleció en Madrid el 5 de diciembre de 1879.

En la Universidad salmantina cursó Filosofía y Derecho, ejerciendo luego en Madrid la abogacía, que simultaneó con el periodismo, llegando en su carrera política a la Subsecretaría de Gobernación en el Ministerio de Olózaga, y a presidente del Consejo de Estado al triunfar la revolución del 68.

Si en política llegó a destacar, según lo prueban los altos cargos que desempeñó, no se distinguió menos en las Letras.

En 1834 publicó un libro titulado sencillamente "Poesías", dividido en tres partes, según el género de las composiciones agrupadas en cada una: "Ondas", "Romances y letrillas" y Anacreónticas y Canciones".

Este libro, que fué encomiásticamente juzgado por sus contemporáneos, inclusive el genial Mariano de Larra ("Figaro"), sitúa a Juan Bautista Alonso como poeta neoclásico dentro del romanticismo.

La mayor influencia literaria la recibió Alonso, cosa muy explicable, de la Escuela salmantina durante sus años de estudiante en la ciudad del Tormes, donde todavía no se habían apagado los ecos de Meléndez Valdés, el más influyente en aquel grupo y el poeta más fino del siglo XVIII.

Si bien su temática es preferentemente erótica, composiciones como "La vida feliz" y "Mi patria" son dos cuadros paisajísticos de las tierras miñosas, evocadas con nostalgia, añorando su niñez por las faldas del Tecla y por las márgenes del Miño.

Juan Bautista Alonso es uno de los mayores poetas del siglo XIX que escribieron en castellano, después de Pastor Díaz, y al lado de un Aurelio Aguirre o de un Vesteiro Torres.

Feliciano Rolan, nacido en La Guardia, falleció prematuramente, dejándonos dos libros: "De mar a mar" y "Huellas", que lo consagran como lírico de sutilísima sensibilidad.

A raíz de su muerte, se le rindió en Madrid un homenaje póstumo con la colaboración de los más destacados poetas vivos, entre ellos Federico García Lorca, en cuyas Obras completas figura su elogio de Rolán.

La inspiración de "Huellas" se ajusta a los moldes métricos tradicionales, con moderno aparato metafórico e imaginístico.

"De mar a mar", en cambio, donde se recogen poemas compuestos entre 1932 y 1933, está redactado en verso suelto, y del comienzo al remate es una deslumbrante sucesión de imágenes alusivas al mar.

No obstante la publicación de esta obra ser posterior a "De catro a catro" de Manuel Antonio, el otro poeta de sugestión marinera, no creo que el poeta de Rianxo haya influido en el poeta guardés.

Repitámoles hoy, como una oración, aquellas palabras con que cierra su libro y con las que quisiera cerrar también su vida de alto poeta y avezado patrón de líricas singladas.

"Amiga, dulce amiga, obliga con tu recuerdo la mítica inflamación de la entraña reseca; y en el límite cumbre del aliento, ofrécame tu seno remoto, como a un ancla herumbrosa."

Almacenes «SANTA LUCIA»

MUEBLES Y TODO
PARA EL HOGAR

Oliveira Salazar, 19

Teléfono 154

LA GUARDIA

Lucy

Peluquería de Señoras



José Antonio, 32

La Guardia

Confitería

MORENO



Joaquín Alonso
(Antigua Plaza Nueva)

Teléfono 69

La Guardia

FÁBRICA DE ESPEJOS
UNION CRISTALERA
LUNAS-VIDRIOS-ROTULOS

LUMINOSOS FLUORESCENTES - LUNAS SECURIT
TALLERES DE BISELADO - INSTALACIONES COMERCIALES
NIQUELADOS - CROMADOS - PLATEADO GALVÁNICO

VIGO - ORENSE - SANTIAGO - LA CORUÑA
EL FERROL DEL CAUDILLO - LUGO

LA CRISTALERIA DE GALICIA

SANTA TECLA, SIMBOLO

Por José María Álvarez Blázquez

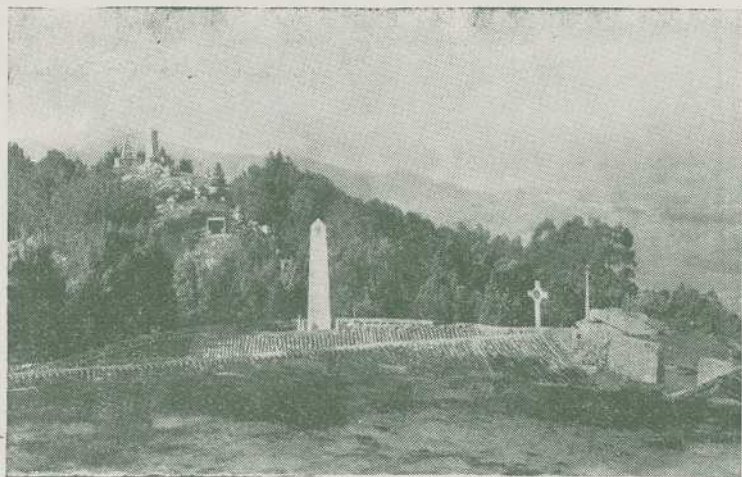
Las gentes de Galicia deberíamos valorar al monte de Santa Tecla como a un símbolo de nuestra tierra. La naturaleza y el hombre se han concitado, en efecto, para conferirle esta categoría simbólica, que se manifiesta en la pluralidad de sus valores y significados.

Geográficamente, el monte es un hito señero, en la línea misma de la tierra gallega, frente al Portugal hermano y a la inmensidad del mar, donde Galicia tiene la mitad de su vida. Aquella vecindad con las tierras lusitanas, sin más que la plácida cinta del Miño por medio, vale tanto en su función de atalaya, como en la de avanzada cordial sobre la tierra amiga, aupando el anhelo galaico de una visión placentera sobre horizontes y seres que le son entrañables. Es así Santa Tecla símbolo, erguido en piedra y bosque, de una conjunción de afanes históricos y raciales, en el límite mismo de la casual divisoria administrativa.

Humanamente, Santa Tecla representa el testimonio más elocuente de nuestro pretérito cultural, de alta civilización, símbolo también de valores históricos, raciales y religiosos. Desde el poblado celta al santuario cristiano, pasando por la acrópolis fuertemente romanizada, Santa Tecla es el códice pétreo de nuestro pasado más vigoroso y auténtico. Allí late el substratum de unas formas vitales, que el hombre gallego tarde o nunca abandonará: su apego al mar y su pasión por la altura avizorante; su concepción doméstica, al calor tierno de la vida animal; su caudal neolatino y su amor al canto y a la danza; su honda religiosidad, en fin, que tiene aquí, precisamente, la más arcaica rememoración oral, en la hermosa "ladaíña de Santa Trega", en la que parecen percibirse aún los acentos de un romance germinal, en dolorosa dehiscencia del latín nutricio, que en estas radiantes alturas sonó un día magnífico.

Y todavía mucho más cabría decir, en torno a esta montaña singular que, como el Olimpo o el Pindo, debería ser sacralizada en función de símbolo permanente de las más cálidas esencias de la tierra. Su "romaxe" habría de ser término obligado de toda devota peregrinación por Galicia. Ascender a su cumbre; comulgar con el radiante disco solar en el ocaso majestuoso; evocar el lejano pasado en el laberinto de la citania y salmodiar en la ermita la letanía medieval, serían ejercicios de purificación, que todo buen gallego debería imponerse. Porque los símbolos son algo vivo y cálido, que exigen del hombre cálidas ofrendas y vivas devociones.

Vigo, Junio de 1962.



Obelisco y Facho, vistos desde el pico de San Francisco

FORTIS **HISPANO-OLIVETTI** **WERTHEIM**
Cajas de caudales Máquinas de escribir Máquinas de coser

TALLER DE REPARACION

CALCULADORAS - MULTICOPISTAS - ACCESORIOS

Exclusivas SAINZ

AGENCIA OFICIAL HISPANO OLIVETTI

García Barbón, 30

Teléfono 14231

VIGO

ALMACENES
"EL PILAR"

TEJIDOS, CONFECCIONES,
PAQUETERÍA Y GÉNEROS
DE PUNTO.

VENTAS AL POR MAYOR
Y DETALL

Plaza del Capitán Carreró, 1
Teléfono 13722

Príncipe, 5 y P. Sanz, 8
Teléfono 12473

VIGO

Mandri, 60 - Teléf. 377714

BARCELONA

T E R E S A
SARACHO

CALZADOS



José Antonio, 23

Teléfono 95

LA GUARDIA



Subida al Facho y vista de la costa portuguesa
y desembocadura del Miño.

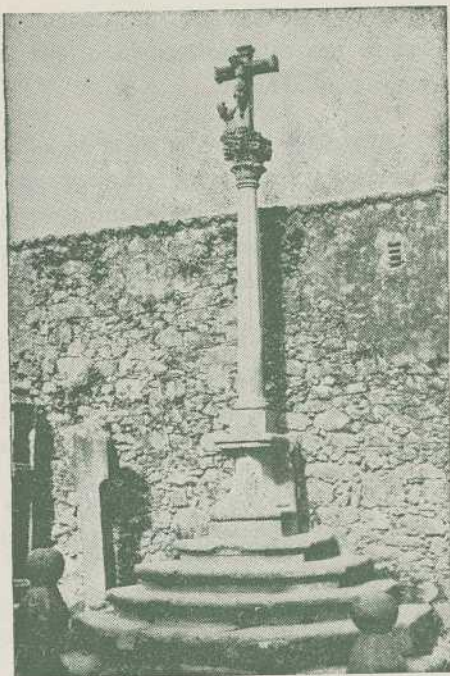


Otra magnífica perspectiva que nos depara el padre de los ríos
gallegos al fundirse con el Atlántico. Al fondo el país luso.

EL CRUCERO PINTO

POR
FRANCISCO
SOBRINO
RODRIGO

(Foto de G. POU)



No sé porqué tiene ese nombre, ni que artista lo esculpió. Lo que sí puedo asegurar, es que de todos los de la Comarca es el más hermoso. De él dimana paz, y algo que nos hace sentir culpables y pensar que debemos ser mejores.

Situado en el centro de Salcidos, fué durante muchísimos años lugar de reunión de ancianos. En sus gradas, tenían asiento reservado cada uno y nadie osaba ocuparlo, mientras su usuario no pasaba a mejor vida. Los sitios preferentes eran siempre para los de más edad. Allí hablaban y discutían, todas las hazañas de sus años mozos. Y creo que al darse cuenta como los chicos tratábamos de oírlos extasiados extremaban un poco la nota; y no fal-

taba algun rapaz más atrevido que dijera: "Boja"⁽¹⁾. Con lo que nos caía un bastonazo, que le tocaba, al que estuviera más a mano.

El preside la mayor parte de la vida del Barrio, sabe de lágrimas y de alegrías, vió pasar en el último viaje a mis abuelos y padre, como a tantos otros, y cuando voy acompañando a algún vecino al Camposanto, se me figura que desde la Cruz dice: "hasta ahora".

Ya los ancianos no se sientan en sus gradas. Hay quien dice que los hicieron marchar, las mujeres que dieron en la manía de ir a pasar allí el rato. Yo creo que fué el tiempo inexorable que con todo acaba.

Con lo que no podrá terminar es con la paz que inspira a todo el que lo contempla, mientras exista una persona con fé.

Francisco Sobrino Rodrigo

(1) Mentira, exageración.

SASTRERIA Y PAÑERIA

CELSO

PAÑERÍA SELECTA - GABARDINAS Y TRINCHERAS
BARNYS - CAMISAS, CALCETINES, CORBATAS, ETC.

SIEMPRE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES.

CALIDAD - ELEGANCIA - DISTINCIÓN

Vicente Sobrino, 15 - Teléfono 93 -

LA GUARDIA

ESPAÑOL Y PEREZ

COLONIALES AL POR MAYOR

Oliveira Salazar, 22

Teléfono 8

La Guardia

FAURA

RECEPTORES DE RADIO - DISCOS - LÁMPARAS DE ALUM-
BRADO - MÁQUINAS DE COSER Y BORDAR - NEVERAS
LAVADORAS - ENCERADORAS - ASPIRADORAS - BATIDORAS
COCINAS ELÉCTRICAS Y DE GAS BUTANO

Calle Uruguay (Esquina a Colón)

VIGO

Manuel Alvarez Tomé

Agencia de Transportes "LA CAMERANA"

SERVICIO DE MERCANCÍAS DE DOMICILIO A DOMICILIO
CON TODA ESPAÑA

Pablo Morillo, 4 bajo - Teléfonos Oficinas: 11810 - 11017

VIGO

WELCOME...!

Panorámica desde el Tecla

Por RAYMOND RIVER

(De la Federación Internacional
de Prensa.)

Siguiendo la ruta de "los valles de Galicia" hasta donde el paisaje de mar es más áspero y bravío y el de la montaña más misterioso y más primitivo, se llega a La Guardia, uno de esos lugares gallegos a los que el turismo internacional ha convertido en meta paradisiaca del descanso y de la vida dulce.

No necesita "slogans" para anunciarse en el mundo, porque sus hijos y los que la conocen jamás dejan de acudir cada año y siempre que es posible la escapada, a "la llamada guardesa".

Hoy la villa está en fiestas. EL TECLA, faro atrevido y dominador, es el primero, en nombre de La Guardia, en darle la bienvenida al sol como ayer fué el último en decirle adiós.

Estoy sentado en la Alameda. Hasta mí llega la riada de pino y acacias. El sol, con el color del fuego, empieza a calentar la naturaleza en un incendio inmenso. El pensamiento, remontando el vacío invisible de la soledad de los cielos, se acuerda de que tienen una cita más lejos.

He dicho más lejos y debí decir más alto. Allí, desde donde todos pueden otear las tapias divinas: en "EL FACHO".

Qué panorámica tan bella. Porque en el agua tiemblan todas las cosas no sé si de frío o de reflejo, Dios le ha dado a La Guardia, tímida como una novicia, su puerto, para poder mirarse, sin sonrojo, de cara a la intimidad y conocer mejor sus virtudes y sus defectos. Un puerto engrifado de mástiles que la mirada recorre como un teclado de piano. Al abrigo de su muelle reposa la villa como el niño de la fábula junto al rocal velado por la fortuna. La brisa del mar se pasea por sus muelles por sus calles con la alacridad de una niña de quince años.



A la derecha, allá abajo, EL MIÑO, se ciñe de cinturón al Monte, como queriendo robarle su derecho al mar.

A nuestros pies, naves en ruta a la eternidad y al día histórico de la catástrofe final, "las tumbas de piedra", restos de CITANIAS de legendarias eras. Acaño caravana de sarcófagos guerreros, mecida por nubes de leyenda.

Las "citancias" parecen exhalar música, una música sublime, que con formas y colores de paisaje, penetra por los ojos hasta nuestro espíritu. El ritmo parece lento, majestuoso, triste... y casi sin darse cuenta, Sibelius, acude a la memoria. Y es que es su misma música toda dolor, toda misterio, la que respiran este Monte, estos cementerios del tiempo.

Allá, lejos, el valle, la aldea, con sus campos ubérrimos y su bien cultivada huerta. Las notas brotan saltarinas y juguetonas de los árboles y de las acequias. Evocan a Straus, porque, al igual que en la música del célebre compositor centroeuropeo, abundan allí las tonalidades altas y los ritmos cadenciosos y alegres.

Rodeándolo, un semicírculo de montañas. Hasta nosotros llega, acompañada de penetrantes perfumes silvestres, su música. Se oye perfectamente. Es una sinfonía ruda, de fuertes y marcados contrastes, que subraya el viento. Recuerda a Tchaicowsky... Es la música que surge de las montañas salvajes y ariscas.

Si Galicia, "es una madrepórea de esmeraldas que Dios talló con las sutiles manos de las aguas, de los vientos y de las conmociones telúricas, las concausas que han generado nuestro relieve patrio, nuestro admirable sistema orográfico, de suaves pendientes y regulares ondulaciones" yo sólo puedo exclamar con la viejecita que pasa rezando el rosario, con los novios que se dan besos a hurtito, o con el que tiende la mirada hacia adelante llena de ilusiones, de proyectos, de alegrías y de esperanzas:

¡MONTE TECLA, tierra santa, Dios te bendiga, paraíso de España!

¡BIENVENIDOS TODOS A LA GUARDIA!





CON LA GARANTIA DE

"Mapusela"

CONFECCIONES SELECTAS PARA SEÑORA Y CABALLERO
PARA VESTIR VERDADERAMENTE A SU MEDIDA

Príncipe, 23

Teléfono 11830

VIGO

Bar Celta

SERVICIO DE
RESTAURANTE

•
ESPECIALIDAD EN
CAFÉ EXPRES
Y HELADERIA

•
Oliveira Salazar, 40
Teléfono 26

La Guardia

Bar-Restaurante

LA CEPA

MANUEL MIGUEZ

HABITACIONES CON AGUA
CORRIENTE - CUARTOS DE
BAÑO.

EXCELENTE COMIDA

•
Marqués Valladares, 10
Teléfono 22009

VIGO

ANTITESIS Y PARADOJA — DE LA GUARDIA —



POR EMILIO ALONSO FREIRIA

Del ancho alero de los pinos verdinegros del Monte de Santa Tecla al penacho de las olas violentas del Balueiro embravecido o a los remansos del Miño que agonizan en Camposancos, apenas media el vuelo breve de un pájaro malherido.

Olas, pinos y remansos, en su eterna conjunción localista, se encuentran en La Guardia tan a gusto que cantan a trío una canción que bien puede ser un romance pastorial o una alegre barcarola.

El pino — colosal “botafumeiro” que perfuma el paisaje con aromas de resina — canta, con voz de tiple, su fresca canción de vientos. De las ondas — sal y escamas hirvientes — sale, como de un trombón, la armonía sincopada de su bronco chocar contra el cantil. Y del río a quien peñan las resacas marinas y los vientos remisos, surge el ritmo del cantar en notas de acompasados chapoteos.

La Guardia, en la sinfonía perenne de su quehacer, es antítesis y paradoja. Aquí hay fiestas sin medida. Y sin embargo estaría de más aquel Decreto pontificio del 2 de mayo de 1867 que mandaba reducir los días festivos en España por considerar que servían para fomentar los hábitos de ociosidad, porque aquí hay también afanes desmedidos de trabajo y ansias creadoras. Los guardeses saben exactamente cuándo han de trabajar, cuándo han de rendir cultos y cuándo han de divertirse.

Otros pueblos saben del pan que trae cada hijo al nacer debajo del brazo. El guardés, por un destino adverso, nace sin pan y tiene que ganarlo sobre la mar, a fuerza de bravura y a golpe de remo. O amasando los sinsabores de la

Viuda de Recaredo

PANADERÍA

HORNO CONTINUO - TODA CLASE DE PAN
ROSCONES Y EMPANADAS
EXQUISITA CONFECCION



Calle General Franco, 18

Teléfono 42

La Guardia

LA NORMA

LE OFRECE LAS MÁS SELECTAS CREACIONES DE LA
ARTESANIA ESPAÑOLA - MANTELERIAS DE HILO
BORDADAS A MANO CON FINOS TRABAJOS DE
MALLORCA, LAGARTERA o CANARIAS

JUEGOS DE CAMA, VELOS Y MANTILLAS, MANTONES DE
MANILA, ABANICOS VALENCIANOS, FINÍSIMAS BLUSAS, ETC.

MÁS SURTIDO Y MEJORES PRECIOS

LA NORMA

Príncipe, 30

VIGO

Teléfono 11645

emigración en cualquier ciudad de Venezuela, de Puerto Rico o de la República Dominicana, hasta lograr los más altos puestos o rotular una calle con el nombre de La Guardia en cualquiera de esas grandes ciudades donde nunca pasa inadvertido por su competencia y heroísmo en el trabajo.

Y tal vez por mitigar la zozobra de su vida o simplemente porque lo mande el Decálogo o por seguir la tradición de las Leyes de Partida, que mandaban guardar todas las fiestas, incluso las civiles, en las que "non deben los homes labrar nin facer aquellas labores que deben facer en los otros días" cumple el guardés con su deber rindiendo culto al descanso en determinadas épocas y haciendo fiesta por todo lo alto. Fiesta como la del Monte Santa Tecla que, también por paradoja, es una de las mayores que aporta a Galicia uno de sus municipios más pequeños, en cuyo territorio tienen cabida, no obstante, todas las bellezas que puedan darse en el mundo y la espiritualidad sin límites de las más rancias tradiciones.

La Guardia tiene en cada una de sus piedras una historia de siglos para estudio de arqueólogos; tiene hombres que parece que nacieron con alas, como las águilas, para remontarse en la vida a los más altos destinos; tiene marusias brumosas y noches azules; flores y rematas; jardines y bosques...

En La Guardia antitética y paradoja, hay críticas de resentidos y aplausos de entendidos; hay comerciantes e industriales; tejeros y pescadores; mariscos y lampreas; vinos y frutas; carnes y pescados de mar.

Yo, que no soy guardés, diría que La Guardia es un regalo de Dios puesto en el confín de España como compendio de todo lo creado.

Emilio Alonso Freiría



LA ESMERALDA

M E R C E R I A
N O V E D A D E S
B I S U T E R I A

Especialidad en
artículos para niño.



Joaquín Alonso, 2
Teléfono 147

La Guardia

MODESTO BOBILLO

— *Sucesores* —

Tejidos y Paquetería
al por mayor



Policarpo Sanz, 5
Teléfono 12856

VIGO

Ferretería

CANCELA

Telegramas: FERCANCELA



Constitución, 8

Teléfono 12592

V I G O

O MACACO DE BAZAR

Por Antolín Troncoso Vicente

Juan Palomo era un funcionario municipal que, en el cargo de guarda campos que se le había encomendado, cumplía de manera excelente con los postulados de su mejor cometido. Su demarcación asignada era la que marca el punto cardinal del Norte y su radio de acción se circunscribía al sector que comprende desde Los Casás por la carretera que por orillamar llega hasta Bayona y que muchos designan con el distintivo global de La Mariña.

Muchos años ejerció, con sumo interés y satisfacción de los ciudadanos dueños de fincas y propiedades, la labor de vigilancia que se le había encomendado de respeto a la propiedad particular. En el desempeño del cargo fue partícipe en sabrosas anécdotas y curiosidades que nos contó en momentos de vacaciones, siempre con un gracejo singular, pues tenía lo que se llama "chispa" y un buen humor ingénitos.

Un buen día se encontraba Juan Palomo con uniforme, visera y cayado de guarda allá por los límites del municipio, cerca ya de Portecelo. Por la carretera llegó, de la dirección de Vigo, un automóvil de moderna estampa. Paró a su presencia, se apearon unos señores y tras los saludos y preguntas para cercionarse del cargo que Juan Palomo ejercía le señalaron: Pues usted va a prestarnos un buen servicio. Nosotros somos representantes de una famosa casa de bebidas y con su anuencia vamos a colocar aquí — en el lugar que designan Bazar — frente a los acantilados del mar y cara a los turistas, un cartel anunciador de grandes dimensiones. Le encarecemos a usted su vigilancia y cuidado, ya que entra en el área de su jurisdicción y recorrido. Por ello se le gratificará con unos cientos de pesetaas anuales, que le serán giradas desde nuestra casa de La Coruña.

ISIDORO ANDRADE

Castelar, 4

Luis Taboada, 7

VIGO

Teléfonos: 13264 y 16290

Apartado 78

EFECTOS NAVALES

Suministros Industriales - Redes e Hilos de
Algodón - Pinturas - Patentes Submarinas
Ferretería Naval - Corchos y Plomos
Malletas - Cables - Cordelería - Lubricantes
Motores, etc.

Enrique Vicente Silva e Hijos, S. L.

Fábrica de Alpargatas y Zapatillas
Calzados de Goma Vulcanizados



Teléfonos 81 y 120

CORUTO - LA GUARDIA

(Pontevedra)

De acuerdo con los pormenores fue bajado del coche el anuncio y colocado en un lugar muy visible, a la izquierda según se va. Juan Palomo se llamó el amo de aquel "macaco" — el anuncio en cuestión, que era de táblex, representaba a un muñeco grande con un sombrero de medio lado.

Pero pasó uno y otro año y las pesetas ofertadas no llegaron ni una sóla vez. Se amoscó nuestro hombre y hasta llegó a escuchar alguna cuchufleta de los amigos y familiares.

Y al tercer invierno, en un día de fuerte viento mareiro, ¡¡zas!! el muñeco, con todo su equipaje, apareció tumado y roto en sus goznes de sujeción.

La oportunidad se le presentaba magnífica. Juan Palomo ya no quiso andar con más consideraciones. Llegó a su casa buscó en el cajoncillo de la mesa de noche el sobre que conservaba con la dirección que los representantes corruñeses le habían entregado. Y con una pluma en su mano estampó en un papel, textualmente, en gallego nato y sin circunloquios:

"O MACACO DE BAZAR FOI COS BEMOLES PRA RIBA. Manden os cartiños que prometeron ou sino veñan ustedes a poñelo cas patas pro chan".

Depositó la misiva en el buzón de Correos. Aguardó, pero nunca tuvo contestación a su escrito. Y el cartel anunciador se desbarató por la acción de la lluvia y el sol. Juan Palomo no le puso más la mano.

Histórico y rigurosamente cierto.

ANTOLIN TRONCOSO VICENTE

LA GUARDIA - 1962.





Bellísima estampa que ofrece el puerto con el grueso de la flota pesquera y la novedad de ver la Fosella taponada.



Una fracción de la villa guardesa vista desde la carretera de circunvalación al Tecla.



JUAN FLORES

SERVICIO **VESPA** - SERVICIO **D. K. W.**
TALLER MECANICO

República Dominicana, 8 - Tel. 115 - **LA GUARDIA**

MERCERIA "LA GUARDESA"

NOVEDADES - PAQUETERIA - BISUTERIA
CONFECCIONES PARA SEÑORA
ESPECIALIDAD EN ROPAS DE NIÑOS



Calle Muñoz Grandes
(Esq. Concepción Arenal)

LA GUARDIA

Droguería VAZQUEZ

LA GUARDIA

Anexo a la FARMACIA VAZQUEZ

PERFUMERIA FINA - ARTICULOS PARA REGALOS - PRODUCTOS
DE BELLEZA - GAFAS DE SOL Y GRADUADAS - MATERIAL
FOTOGRAFICO - OBJETOS DE ARTE - ARTICULOS DE PIEL

Procure aquí la especialidad que necesite

Almacenes HERMANOS MARTINEZ

COLONIALES AL POR MAYOR

Cerveza "EL AGUILA DE MADRID"

Especialidad en Licores - Conservas - Sidras - Coñacs
Galletas, etc.

JOSÉ M.^a ANDREINI

TELÉFONO 84

LA GUARDIA

Pirotecnia Guardesa

COHETES VOLADORES DE FUERTES DETONACIONES
LUMINOSOS - ANTORCHAS Y BENGALAS - GRANDES
FUNCIONES DE FUEGOS ARTIFICIALES, ACUATICOS
FIJOS Y GIRATORIOS-ARTICULOS PARA PIROTECNICOS
FUEGOS INFANTILES.

Joaquin Alonso, 10 :: **La Guardia (Pontevedra)**
(Antigua Plaza Nueva)

Tintorería "SANTA TECLA"

LIMPIEZA EN SECO - TEÑIDO A LA MUESTRA
LUTOS EN 24 HORAS

TALLERES:

Calle Muñoz Grandes - Teléfono 141 - **LA GUARDIA**

Recuerdos Históricos

POR M. COEDO

En una apacible y hermosa mañana del mes de Octubre y en unión de unos amigos entusiastas del Tecla, emprendimos la subida de los empinados atajos que nos llevarían a la cumbre del Monte.

Después de extasiados en la contemplación de las panorámicas que desde el mismo se divisan, evocamos recuerdos históricos que los primitivos pobladores de esta comarca nos legaron.

Y viendo el Puerto desnudo del blasón que figura en el emblema guardés, y del cual se hizo en programas anteriores un pequeño comentario, sentimos cierta desazón por el acto de vandalismo cometido al derruir la Atalaya que supo resistir la incuria de los elementos y no la de los hombres.

Acto parecido se llevó a cabo con el Heráldico Escudo de los Condes de Priegue que hasta hace pocos años obstentaba orgullosa la Casa del Quinteiro, perteneciente a los antes dichos condes, y que se halla ubicada a Km. y medio de La Guardia y a unos metros de la Iglesia Parroquial de Salcidos.

Este Escudo de un metro de alto y unos 60 cms. de ancho aproximadamente, que era una verdadera obra de arte por su talla, fué vendido por los actuales dueños de dicha Casa en una cantidad irrisoria. Y si bien es verdad que se hizo algo por evitarlo, no con el entusiasmo que estos casos requieren.

Por eso nos preguntamos. ¿Hasta cuándo continuará esta fría pasividad en defender lo que de histórico tiene La Guardia? ¿O es que su valor es tan insignificante que no merece la pena su conservación?

Más de una vez me han preguntado el por qué en el Escudo de La Guardia figura la Atalaya y el Barquiño y evadí la contestación para que mis interlocutores no notasen mi sonrojo al tener que confesar el triste fin que tuvo. Otro tanto pasa con la Casa del Quinteiro pues apeado de su pedestal el Escudo, perdió todo su valor.

Y pues que ha sido grave el daño a nuestra villa con estas ligerezas, las cuales sin duda han dejado amargo sabor de boca y desasosiego a aquellos a quienes correspondía impedirlo, esperemos que las autoridades velen con cariño por la conservación de los pocos monumentos que nos quedan y corten de raíz cualquier intento de enajenar la riqueza artística que nuestros antepasados nos dejaron.



NOTAS TURISTICAS



Turismo, ininterrumpida ola de personas que, ávidas de curiosidad, se solazan con los atractivos que bajo múltiples formas y variadas facetas se presentan a sus ojos y hasta a la percepción de los otros sentidos corporales.

Es cual agua inagotable que mana de un prodigioso surtidor que para todos brinda variados sabores, adaptados al nivel cultural y al paladar más o menos sibarita.

La pródiga mano del Creador regaló a la villa Guardesa uno de esos manantiales que reparte una gama de curiosidades turísticas a los millares de visitantes que hasta aquí llegan atraídos por el grato renombre del histórico, religioso y panorámico monte de Santa Tecla.

Medio siglo consecutivo se lleva desenterrando aquí vestigios del pasado recreo, para solaz recreo, meditación y estudio de las generaciones presentes a expensas de lo legado por las generaciones pretéritas.

Medio siglo seleccionando curiosidades en un valioso museo que se ofrece solícito a los distinguidos huéspedes que llegan a la cúspide del Santa Tecla, bajo la singular atención de la benemérita "Sociedad Pro-Monte".

Estos informes restos desentrañan la misteriosa manera de ser y vivir de aquellas tribus celtas que aquí vinieron en busca de una nueva patria, fundando los característicos castros en nuestra amada Galicia, echando para siempre los cimientos de nuestra nacionalidad.

Y si nos fijamos en los tesoros de poesía y belleza que encierra nuestra comarca y que tan claramente divisamos desde los originales picachos de El Facho y de San Francisco, que coronan al Santa Tecla, veremos ya las ingentes y abruptas montañas que por la parte del norte y del naciente cortan al paisaje en las lejanías del horizonte, ya la plácida llanura del valle que mil riachuelos riegan y fecundizan, ya el majestuoso Miño en cuyas aguas claras y tranquilas se reflejan los poéticos caseríos que se asientan a su orilla y ya, por último, al occidente, la inacabable inmensidad del Océano, cuyo horizonte cubre el Sol en su ocaso de púrpura y grana.

A estas bellezas y encantos naturales se debe el que Monte Santa Tecla figure como uno de los más famosos puntos de turismo nacional.

A. T. V.

EXCURSIONES DIARIAS a

SANTA TECLA y LA TOJA

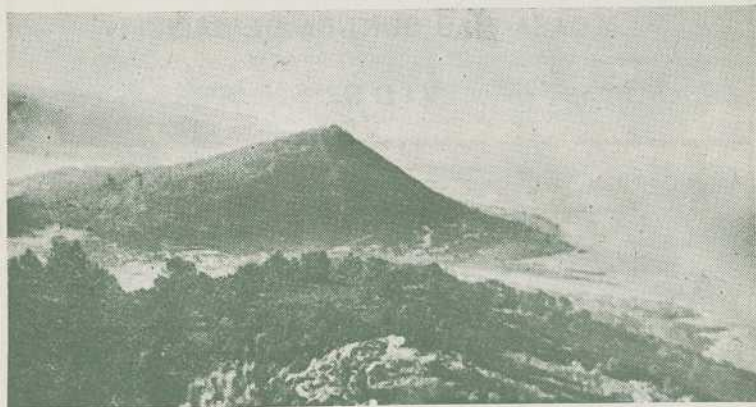
Facilitamos billetes de Ferrocarril, Avión y Barco. - Reserva de Hoteles. - Excursiones Colectivas.

INFORMES:

VIAJES CANTABRIA

Marqués de Valladares, 20 - Teléfonos 12479 y 17655

VIGO



Monte de Santa Tecla, visto desde el Torroso

TEOFILO CASTAÑO

V I G O

MATERIALES PARA PINTURA Y DECORACION

PINTURAS, ESMALTES, PATENTES,
SECANTES, BARNICES, ETC.

Pinturas plásticas "BLASON"

Colón, 12 Apartado 23 Teléf. 11991

Calzados CHAVALIN

EL PALACIO DEL CALZADO INFANTIL
LA CASA MAS SURTIDA DE GALICIA

Príncipe, 45

V I G O

Teléfono 18800

CASA FIDEL

Los mejores y auténticos vinos de EL ROSAL
y el maravilloso sin rival Clarete CIGALES

TODOS A FIDEL

José Antonio, 7

LA GUARDIA

O MELRO LARPEIRO

Máis que melro cantor, eres larpeiro.
(Se che ofende, disculpa o que che digo)
Nomearche a cereixa, a uva, o figo...
ágoa debe facerche no peteiro.
Esa sona que tes de lambisqueiro
xa non é nova, que che ven de antigo,
porque dunha figueira es máis amigo
que da pola lustrosa dun loureiro.
É o teu gozo meirande andar de esmorga,
pois sabes que o que ten valdeira a androga
elle imposible ter o ánimo ergueito.
Anque o teu proceder eu non comparto,
cando vexo que tes o papo farto,
que che faga desexo, bon proveito.

MELRO GAITEIRO

Co seu negro prumax, roibo peteiro,
o melro canta ó abrente i-o solpor,
Se se fora a xulgar como gaiteiro,
eu prefería o melro ó reiseñor.
Acochado antre as follas dun loureiro,
de armonía a sua gorxa é un sortidor,
¡Quén mo dera escoitar un ano enteiro!
¡Qué digo un ano. A eternidá mellor!
O seu canto é regueiro de saudade
que de inquedaanza ó corazón invade
de quen na aurora ou no serán ó escoite.
Se lle fora a pedir, só pediría
o arco de trunfo da sua armonía
pra baixo dél entrar na negra noite.

DOS DE LOS CANTOS QUE FAUSTINO REY ROMERO
DEDICA A LOS MIRLOS EN SU "ESCOLANIA DE MEL-
ROS.



La Guardia, Parroquia de Salcidos y Valle de El Rosal a vista de pájaro

CORRESPONSALIA

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

José Antonio, 26

Teléfono 152

LA GUARDIA



Pegaso

Leyland

Comercial Automoto

CONCESIONARIO DE

“LEYLAND IBERICA, S. A.”

Avda. García Barbón, 7 Teléfs.: 16845 y 16983

V I G O

«LA MERCEDITAS»

ALEJANDRO HERNANDEZ

MANUFACTURAS DE BOINAS

Boinas «MARIQUINA»

José Antonio, 36

V I G O

Teléfono 12042



Los devotos de peregrinaciones ancestrales tuvieron en el conjunto que evoca el recinto del Santuario, cobijo donde sus oraciones cumplieran el anhelo espiritual que desde regiones remotas les llevaba a aquellas cumbres sagradas.



La iniciativa privada, como puede verse por las nuevas edificaciones, contribuyó en gran escala al ritmo progresivo del pueblo guardés.

GARES, LTDA.

VIGO

Aparatos de Radio	Máquinas de coser Sigma
Radiogramolas	Material eléctrico para el hogar
Refrigeradoras	Televisión Marconi y Emerson

EXPOSICION Y VENTA

Eduardo Iglesias, 5 - Teléfono 13817

HOTEL JUNQUERA - VIGO

(EN EL CENTRO DE LA CIUDAD)

BAR - RESTAURANTE

SERVICIO A LA CARTA y CUBIERTO FIJO

Uruguay, 10 - Teléfonos 18073 y 22181

Estación de Tranvías a Bayona y playas - Frente Cine Fraga

Habitaciones con teléfono - Baño privado - Ascensor

GARAJE ANEXO

Uruguay, 27 - Teléfonos 14050 y 15643

De la misma calle, ómnibus a toda Galicia

SEIDA, S. A.

TIENE A SU SERVICIO:

- **Taller de Reparación**
- **Venta de Recambios**
- **Garage**
- **Estación de Engrase y Lavado**
- **Construcción de Carrocerías**



García Barbón, 50 :- Teléfono 13407

VIGO

El Monte de Santa Tecla

Por JORGE BARBI ALONSO



Transcribimos este simpático artículo original de Jorge Barbi Alonso que apenas cuenta once años y que con la ingenuidad propia de los niños a esta edad, lo entregó a la Comisión organizadora de estas fiestas en un plausible afán de aportar su granito de arena al mayor esplendor de las mismas.

Hemos de hacer constar que Jorge cursa segundo de Bachillerato en el colegio de los P. P. Somascos de La Guardia.

Todas las crónicas hechas al Monte de Santa Tecla junto con sus maravillosos paisajes, fueron referentes a caracteres históricos de nuestros antepasados.

Pero yo, un simple alumno de los P. P. Somascos, guiado con arrollo poético y con inspiración matutina, voy a describir el tesoro más fantástico y apreciado del Tecla, que son sus vistas dominando el gran Océano y el río Miño.

Desde el Pico de San Francisco, bajo el frescor de la arboleda, toma caracteres preciosos, con el esplendoroso sol que cae sobre el Miño, sacando múltiples destellos de rubíes; mi vista se desliza por el verde frescor del Monte, y a la otra orilla del río veo..., veo... las fantásticas y dulces casitas, parecidas a un nacimiento de fantasía, de luz y de armonía: son las casas de Portugal rodeadas de árboles frescos como el crepúsculo matutino junto con el rumor del Miño y el dulce canto de los alegres pajarillos.

¡Oh, música de la naturaleza! ¡Cuán bella y fresca eres! Como una rosa lozana en su frescura.

Viendo correr dulcemente las aguas del Miño se ven algunos islotes parecidos a rosas marchitas, y entre ellos

uno, cual frágil rosa aterciopelada caída en un edén. Este está abandonado en medio del río, como un centinela, presto a defenderlo como si fuese el tesoro enclavado en su honor.

El Monte se halla frente al mar, como una fuerte y activa fortaleza desafiando al Océano. Y en él asoma como símbolo leal y fiel, como una torre alta y florida e impenetrable ante todo lo que le rodea.

Erguido frente al mar, insensible a las brisas marinas ennegrecidas por el sol, vientos y lluvia, se halla impetuoso al tiempo.

El cielo azul desprende sus inmensos coloridos sobre las cimas del Tecla iluminándolo como un rayo de luz blanco, blanco como las estrellas en una noche azulada.

Su belleza enciende una luz en el corazón de quien lo contempla dejándolo en éxtasis de admiración.

Al atardecer el sol rojizo, encanto natural, se tiende en el mar. Este parece abrirse para dejar aparecer la fantasía como una anchurosa cuenca plateada que se ensancha desmesuradamente de donde brillan resplandores de diamantes. Viendo el mar con el constante rumor del agua uno se siente admirado pues no se oye ninguna voz chillona y embustera.

Y en este encantador anochecer queda uno libre..., puede uno crear... se siente dichoso. El pensamiento compacto se entreabre y comienza... comienza a desprenderse este nostálgico y dulce pensamiento.

He aquí el más maravilloso milagro del MONTE DE SANTA TECLA.

Jorge Barbi Alonso

TEJIDOS CARBAJO

CAMISERIA

EL PRIMER ESTABLECIMIENTO DE VIGO

Príncipe, 22

VIGO

Teléfono 12954

ESFINGE IBERICA S. A.

Fábrica de Pinturas, Tintes y Barnices

Avenida de Vigo, 110

Pontevedra

ARKOT

LA MARCA DE CALIDAD

Imprimaciones - Aparejos - Subcapas - Pinturas preparadas - Esmaltes - Aluminios - Patentes - Pinturas Secantes - Barnices - Impermeabilizantes.

ESPECIALIDADES:

TEPEX: Pintura esmaltada para usos exteriores.

CORPLAST: Pintura plástica lavable.

INTERMATE: Pintura mate para interiores.

RALIP: Pintura mate para exteriores.

**Fabricada con licencia y procedimientos de su asociada
ESFINGE de Vila Nova de Gaia - Oporto - Portugal**

Distribuidor para la Provincia:

Hijo de Serafín Rodríguez

Bicicletas, Accesorios, Motos, Neumáticos, Máquinas de coser, Receptores y Televisores, Materiales Eléctricos, Máquinas Agrícolas, Mangueras Plásticas y Cocinas a Gas Butano.

Teléfonos: Almacén 8 - Exposición 18 - Goyán (Pontevedra)

Venta en La Guardia: Droguería Guardesa



PROGRAMA



Domingo, 22 de Julio

Proclamación de la Reina de las Fiestas del Monte Santa Tecla.

Celebrándose con tal motivo un magno festival artístico en el Estadio del Tecla, a cargo de un renombrado Coro Regional o una Agrupación Cultural, la que se anunciará oportunamente.

BAR - RESTAURANTE

EL MOLINO


CON 38 HABITACIONES

**SITUADO EN LA PLAYA DE CAMPOSANCOS
CON EDÉNICAS VISTAS**

**ESMERADO SERVICIO
DE RESTAURANTE Y BAR**

LA GUARDIA (Pontevedra)

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE VIGO



ESTA INSTITUCION FUE FUNDADA EN EL AÑO 1880. ESTA
BAJO EL PROTECTORADO DEL ESTADO ESPAÑOL Y TIENE
LA GARANTIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE VIGO

OPERACIONES QUE REALIZA

PRESTAMOS personales.
PRESTAMOS hipotecarios.
PRESTAMOS sobre libretas.
PRESTAMOS sobre ropas.
PRESTAMOS sobre alhajas.

IMPOSICIONES libretas a la vista.
IMPOSICIONES libretas plazo fijo.
IMPOSICIONES cuenta corriente.
ABONAMOS los máximos tipos
de interés autorizados.

También se encarga de la compra de valores por cuenta
ajena, depósito de los mismos y cobro de cupones.

SERVICIO DE MONEDA EXTRANJERA
AGENCIA EN LA GUARDIA

AVDA. DE LA REPÚBLICA DOMINICANA :- TELÉFONO 126

Sábado, 4 de Agosto

Fiesta en el Barrio de la Cruzada en honor de su Santo Patrono.

A las 12, harán su acostumbrada entrada las Bandas de Música «La Artística», de Arcade y la de Mougás.

Después de las Vísperas en la Capilla de San Cayetano, el Paseo-Baile y a las 11 la primera Verbena.

Domingo 5

Solemne Misa y Sermón en la misma Capilla, y a continuación la procesión por los lugares de costumbre.

A partir de las 5 de la tarde, el Gran Baile que enlazará con la segunda Verbena.

NOTA.—Estos festejos son organizados por la Comisión de Mayordomos de San Cayetano.



Organizado por la Comisión de Fiestas del del Monte, a las 4 de la tarde se celebrará en el Estadio del Tecla un interesante encuentro entre los equipos

R. C. CELTA y TURISTA S. C.

en el que se disputarán un valioso trofeo donado por D. José Couto Macía.

Urruzola, S. A.

PINTURAS-ESMALTES-BARNICES-PATENTES Marca «Goleta»

CASA FUNDADA EN 1867

Fábrica y Oficinas Centrales en MADRID: Embajadores, 253-257

Delegado de Ventas en VIGO:

Eugenio Fuentes Santiago

López Mora, 20

Representante en LA GUARDIA:

EMILIO LORENZO CIVIDANES

Vicenta de R. Cachada, 12



La carroza de la Comisión de Fiestas del Monte, en el desfile de Carnestolendas, fue el anticipo del interés que la elección de la Reina de las fiestas había de despertar.

Lunes 6

A las 6 de la tarde, Campeonato local de fútbol infantil, en el que podrán participar niños menores de 15 años, en disputa del trofeo donado por «Gaseosas Vieitez».

De 8 a 11 de la noche, Gran Baile en los Jardines de la Alameda, con la participación de la «Orquesta Dandy».

Martes 7

Final del Torneo local infantil y entrega al vencedor de la Copa «Gaseosas Vieitez».

Desde las 8, baile en la Alameda por la ya mencionada «Orquesta Dandy».

GASEOSAS "VIEITEZ"

PARA EL PALADAR QUE SABE DISTINGUIR

Pruebe la Gaseosa familiar **"La Dichosa"**



Anselmo Alvarez

Depósito en
MONTE REAL

Fábrica en
CORUJO -Vigo

—≡ HOSTAL ≡—



Marti Rey

ESMERADO SERVICIO



JOSÉ ANTONIO, 33
TELÉFONO 191

LA GUARDIA
(Pontevedra)

Miércoles 8

A las 6 de la tarde, Concurso Juvenil de Atletismo y Cucañas.

Como en días anteriores el acostumbrado Paseo-Baile en los Jardines de la Alameda.

Jueves 9

A las 6 de la tarde, Torneo Relámpago Infantil en el que podrán participar niños menores de 10 años.

En la Alameda, a partir de las 8 de la tarde, Paseo-Baile amenizado por la Orquesta Dandy.

U. N. S. A.

UNION DE SERVICIOS ASISTENCIALES, S. A.

ASISTENCIA MÉDICO-QUIRÚRGICA Y SANATORIAL
EN TODAS LAS ESPECIALIDADES

Delegación Provincial: **Calle Pontevedra - VIGO**

Representante en LA GUARDIA: **JOSÉ COUTO MACÍA**

José Antonio, 40 :-: Teléfono 162

FABRICA:

Direcciones

Postal: Apartado 18

Telegráfica: LOMBA - Cerámica

Telefónica: 55

El Progreso

Fábrica de Productos Cerámicos
y Refractarios



FÁBRICA y OFICINAS:

La Guardia-Cachadas

(Pontevedra)

SECCIÓN COMERCIAL:

MADRID

Príncipe, 12-3.º - Telf. 212718

Viernes 10

DIA DEDICADO A PUERTO RICO

A las 11 de la mañana, entrada oficial de la Banda de Música de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, de la Base Hispano-Americana de Torrejón de Ardoz (Madrid), la que en unión del Excmo. Sr. Embajador de los Estados Unidos en España, Jefes y Oficiales de la Base Aérea Hispano-Americana de Torrejón de Ardoz, Honorables Sres. Cónsul y Vice-Cónsul de dicha nación en Vigo, serán cumplimentados en la Casa Consistorial por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia y Autoridades locales, donde les será servido un Vino Español.

A la 1 de la tarde, entrada de la magnífica Banda de Música de San Juan de Tabagón, la cual, después de hacer el recorrido de costumbre, ejecutará algunas obras de concierto en los jardines de la Alameda. Esta Banda, a las 5 de la tarde, tocará algunas piezas de concierto.

A las 6, gran encuentro de Base-Ball en el Estadio del Tecla, en el que dos equipos coruñeses disputarán un hermoso trofeo.

De 7 a 10, Paseo-Baile a cargo de la Orquesta de la Banda de las Fuerzas Aéreas Americanas y la Banda de Música de Tabagón.

A las 11 de la noche, Primera Gran Verbena, amenizada por las ya referidas agrupaciones musicales.





CEDOLESA

Gobernador Viejo, 9
VALENCIA

CEDONOSA

Teléfonos 1 y 2
CATOIRA-Pontevedra

antes

ELOY DOMINGUEZ VEIGA



Fábricas de:

AZULEJOS

GRESITE

BALDOSIN ROJO

TEJA PLANA DE ALICANTE

LADRILLO HUECO

TEJA CURVA

MOSAICO DE GRES

MATERIAL REFRACTARIO

En

MANISES (Valencia)

ONDA (Castellón)

ALCUDIA (Valencia)

SAN VICENTE DE RASPEIG (Alicante)

CATOIRA (Pontevedra)



Oficinas Centrales: **MADRID**

Alcalde Sáinz de Baranda, 16



Salutación

Con los brazos abiertos y la sonrisa en los labios nos es muy grato el saludar y expresar la más cordial bienvenida a nuestra villa al Excmo. Sr. Embajador de los Estados Unidos en España, a los Sres. Jefes de la Base Aérea Hispano-Americana de Torrejón de Ardoz, a los Honorables Sres. Cónsul y Vice-Cónsul de los Estados Unidos en Vigo, al Sr. Director de la Banda de Música de la Base y demás personalidades que con su presencia y colaboración se han dignado el ser por unas horas nuestros distinguidos huéspedes y realzar el mérito de estos festejos del Monte de Santa Tecla.

Estimamos en toda su valía la deferencia y al justipreciarla brindamos a la población guardesa y a los millares de personas que hasta aquí llegan, para participar en las diversiones, que acojan con el cálido aplauso y la afectuosa amistad a esta representación americana con la que ligan tantos lazos de cordial y mutua comprensión.

La Comisión

Agosto 1962

Sábado 11

La Comisión de Fiestas y la Colonia guardesa en los Estados Unidos y Puerto Rico, se honran en dedicarle este día a los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.

— PROGRAMA —

Alborada por la Banda de Música de Tabagón.

De 11 a 1, la Banda de Música de las Fuerzas Aéreas de la Base Hispano-Americana de Torrejón de Ardoz, alternando con la Banda de Música de Tabagón, después de hacer su entrada oficial, deleitarán al público con escogidas obras musicales en los Jardines de la Alameda.

A la 1, gran desfile de las mencionadas Bandas y los 12 grupos de Treboadas y Gaitas del País encabezado por la Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las 2, Banquete de Confraternidad Hispano Americana que la citada Colonia ofrece al Excmo. Sr. Embajador de los Estados Unidos en Madrid, Jefes y Oficiales de la Base, Honorables Sres. Cónsul y Vice-Cónsul de dicha nación en Vigo, Excmo. Señor Gobernador Civil y demás Autoridades Provinciales y Locales.

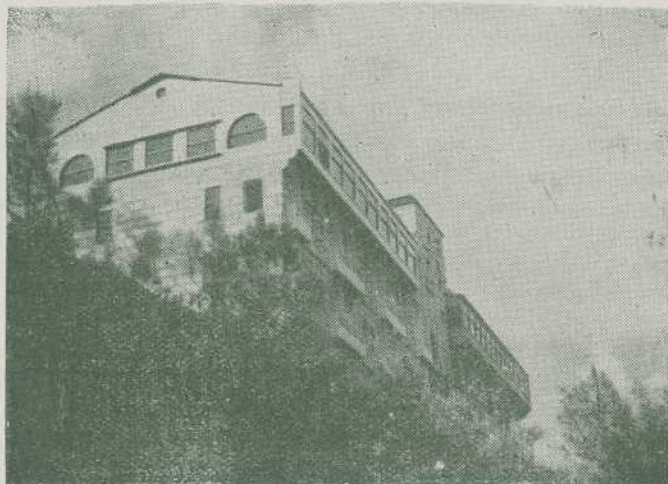
A las 6 de la tarde, Baile popular en la Alameda, por la Orquesta de la Banda de Torrejón de Ardoz y la Banda de Música de Tabagón.

A las 8, en el Estadio del Tecla, Gran Festival Folklórico en honor de tan dignos visitantes, con la participación de los Coros «Ventos das Cíes» y «Fro-les Mareliñas», de Chapela.

Desde las 11 hasta altas horas de la noche, Segunda Verbena, a cargo de las antes referidas agrupaciones musicales y la Orquesta Celtians Club.

Hotel Pazo Santa Tecla

Situado en la cumbre de su maravilloso Monte, se complace en ofrecer a su distinguida e internacional clientela un esmerado servicio de Restaurante y Bar y toda clase de refrescos



Impresionante vista del Hotel al naciente.

Platos típicos nacionales y extranjeros.

Dotado de la mejor Televisión, por su privilegiada y estratégica situación, capta emisoras tanto nacionales como extranjeras igualmente.

Desde sus terrazas, se divisan panoramas únicos en Europa. Agua fría y caliente en todas las habitaciones. Servicios a la carta, Menús especiales para excursiones colectivas.

PRECIOS OFICIALES

Teléfono 3

LA GUARDIA
(Pontevedra)

Apartado 4

Domingo 12

DIA POPULAR

La Banda de Música de Tabagón iniciará este día con las acostumbradas alboradas.

A las 10,30 hará su entrada por primera vez en esta villa, la laureada Banda de Música Municipal de Noya (Coruña), con su grupo de Gaitas, la que hasta las 12, interpretará música de Concierto de su extenso repertorio.

En la Ermita del Monte habrá Misas hasta las 11 de la mañana y seguidamente saldrá la Procesión.

La Banda de Música de Tabagón interpretará obras de Concierto en la Plazuela de la fiesta hasta la hora de la comida. Con una gran tirada de bombas se anunciará el comienzo del clásico XANTAR, que será alegrado por los distintos Grupos de Gaitas deseminados por los diversos lugares del Monte, y a continuación la acostumbrada TROULADA.

La Comisión ofrecerá una comida campestre a todos los componentes de la Banda Americana, para que puedan conocer y disfrutar de nuestras típicas costumbres.

A las 5 de la tarde, Baile Popular en la Plazoleta de la Fiesta, y a las 6, en los Jardines de la Alameda, la Banda de Noya tocará exclusivamente obras de concierto, para deleite de todos los ancianos y gente que no pudo subir al Monte.

A las 6, Gran Prueba Ciclista organizada por el Frente de Juventudes. Subida al Monte contra reloj.

A las 8 de la tarde, en el Parque del Cancelón la cena que, al igual que la comida, será amenizada por las Gaitas, y en la que la gente que se encuentre con fuerzas podrá seguir divirtiéndose «hasta que el cuerpo aguante».

A partir de las 11 de la noche, TERCERA VERBENA, en la que la Banda de Música de Noya y la de Tabagón interpretarán lo mejor de su repertorio en bailables.

Transportes

LOMBA

Oficinas: Puerto Rico, 4
Apartado 18 - Teléfono 19



LA GUARDIA
V I G O
TUY-ESTACION

Lunes 13

De 8 a 10 de la noche, Baile en la Alameda, amenizado por la Orquesta Dandy.

En el Estadio, Festival Deportivo.

Martes 14

Baile de 8 a 10 y de 11 a 1, Verbena a cargo de la Orquesta Dandy.

Miércoles 15

Para conmemorar la festividad de Nuestra Excelsa Patrona, hará la entrada en esta villa la Banda de Música de Mougás, la que a partir de las 5 de la tarde amenizará el Baile en los Jardines de la Alameda.

Grandes Festejos en honor de San Roque

Día 15, a las 12, una gran tirada de bombas anunciará el comienzo de los festejos.

A las 6 de la tarde, Gran Baile Popular en la Plazuela, amenizado por una afinada Orquesta.

Día 16, a las 8, hará su entrada la Banda de Música de Mougás.

A las 11, Misa Solemne con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado.

Desde las 5 a las 10 de la noche, Gran Baile Popular en la Plazuela de San Roque.

VINOS EIROA Y Cía.

RUA DE PETIN (ORENSE)

Representante en LA GUARDIA:

JOSE COUTO MACIA

José Antonio, 40

Teléfono 162

GRAN SALON PARA FIESTAS Y BODAS

«Siete Torres»

LOS CAÑOS - VIGO



En Vigo visite:

- ◆ TABERNA ALAMEDA
- ◆ RESTAURANTE NUEVO PAIS
- ◆ BAR - RESTAURANTE ALAMEDA
- ◆ HOTEL PAIS, agua cte., caliente y fría
- ◆ HOTEL ALAMEDA, todo confort



Don Eduardo Dorado de Corcuera, Asesor de Relaciones Públicas, agradeciendo en nombre del Director Coronel D. Raymond Buckwalter, la cena que la Colonia Guardesa en Madrid le ofreció el día 9 de Junio, en agradecimiento por la desinteresada participación de la Banda de Música de la Base Aérea de Torrejón de Ardoz en las Fiestas del Monte.



◆
Un súbdito germano que
anualmente se desplaza de
su patria para asociarse al
jolgorio de la «Troulada».
◆

*¡10 veces
más activo!*

Asociación del DDT
con un nuevo agente
insecticida que re-
fuerza su acción.

ZZ Reforzado es
el producto de efec-
tos más contunden-
tes contra toda clase
de insectos.



z-19

BENDITA SEAS, FIESTA DEL MONTE



No estaría poblada la tierra sin el amor instintivo que el hombre tiene al lugar donde nace.

C. Arenal

Bajan miles de almas, sudorosas, satisfechas, llenas de júbilo, cantando, muy alegres...

Es una multitud rebosante de alegría que desciende del Monte de Santa Tecla. Vienen de la cúspide de este incomparable edén guardés, de vivir una inenarrable jornada. Es una congregación humana, pletórica de alegría; pueden apreciarse hermosas zagalas, morenas y rubias; apuestos varones, viejos, chicos y también decenas de "haigas" polvorientos, característica peculiar en este día, de la carretera de acceso a este cabo pontevedrés. Gentes de todas las edades, posiciones, ideas y antagónicas en caracteres.

Era este descenso, una ilusión contagiosa, plena de satisfacción, un espectáculo digno del marco en que se había celebrado.

Una impresión grande puede llevar el que por primera vez vea esto. Y es que el Día del Monte, ese domingo agosoteño, caluroso, es la fecha cumbre de este pueblo guardés; son los horas esperadas por este laborioso rincón gallego que trabaja todo un año, que progresa a pasos crecientes, raudos, sin topar, como hoy, una causa grande, un motivo justificado y merecido, que nos una en hermanado "xantar", en la cansina ascensión, en el bullicio de esa nunca bien ponderada ni descripta "troulada", única para orgullo nuestro y de toda Galicia festerá.

Y en esta fecha, con tal motivo, dado el cotidiano ajetreo que la vida nos impone, todo ese mar de enconadas pasiones, egoísmos, envidias, posiciones, doctrinas, etc., viene



Viuda de J. Domínguez

AUTOPULLMANS DE ALQUILER
Y GRAN TURISMO

Servicio Regular de Porriño a Ferias y Mercados

**Servicio Regular de Viajeros entre
ABELENDA (Porriño) - PORRIÑO - VIGO y BOUZAS**



Calle M. Rodríguez, 27 :-: Teléfonos 33 y 114

PORRIÑO (Pontevedra)

a mi mente una frase que continuamente cito y que de un gran pensador he leído:

"El vientre de los pobres necesita más ilusión que pan..."

Con harta frecuencia se critica la actitud de la gente trabajadora, del pescador, del obrero, del comerciante mediano, del labrador, en una palabra de todos aquellos que laboran en pro y por el engrandecimiento de España, de Galicia, de La Guardia...

Crítica que no compartimos, ni tanto así.

No nos damos cuenta que aquella mujer que subió al Tecla, con su cesta repleta de manjares — que dejaban al paso ese olor del buen gusto —, de la succulenta empanada, de aquel mozaibete que en el Cancelón "empinaba el codo", de aquel señor canoso ya que estaba maravillado en el Facho, de aquella portorriqueña que "trouleaba" cantaba y reía al son de esa bendita gaita, que se emocionaba con el aturuxo, con el alalá, del amor a la tierra, a su meiga región, son la gente que al siguiente día, a contadas horas, lucharán con las embravecidas olas los unos, se afanarán en la administración de una casa las otras; algunos rememorarán años mozos, pasados, pasados ya, y sufrirán al ver este correr de los años, de los lustros. Gente que necesita ilusión, vivir, olvidar.

El concurrir anualmente — el que esto redacta tiene el orgullo de no haber perdido ningún año desde que es nacido, a esta cita de hermandad, de camaradería —, es comprar, adquirir, olvidar por unas horas de ilusión. Tomamos "nuestra ración" de cine, de televisión, de paseo, impelidos todos por la misma necesidad.

Cierto es que hay cine que nos hace repeler la vida, presentándonosla demasiado al desnudo, espectáculos que nos rememoran la obligación diaria de nuestro quehacer para subsistir, bien en la gamela, en el torno, la azada, el comercio, etc. Y las amas de casa más ardua su faena. Pero seguimos concurriendo, como hipnotizados a paladear "nuestra ración" de espectáculo, lo necesitamos, forma parte de nuestro peregrinar, de nuestra lucha cotidiana.

Esta romería del Santa Tecla colma a todas las ilusiones, supera a todos los espectáculos, a todos los alicientes. Es un día de ilusión elevada a la quintaesencia. Y es que esta cita anual en el Tecla, en la "Romería más enxebre

Gran Hotel

Propietario: **Cesáreo González**

CON PRECIOS DE 1.^a-A

HOTEL DE LUJO
— RESTAURANTE —
BAR AMERICANO

Suntuosos salones para Bodas y Banquetes
Salón de Té - Parrilla con vistas
a la maravillosa Ría de Vigo



El más concurrido por los viajeros
portorriqueños y portugueses



POLICARPO SANZ, 1 : TELEFONO 15720- (10 líneas)
TELEGRAMAS: GRANOTEL

V I G O

de Galicia", en la romería más romería de todas las romerías, es cita para bien comer, beber y reir. Ello unido a la contemplación del majestuoso paisaje, el vino rosaleño, el buen paladeo de la comilona, concuerda todo para ser cual piedra angular del olvido.

Todos los años, cuando se baja ya, sudorosos, agotados los cuerpos del trajín, comprueba que es el procedimiento, el lenitivo que revive a la sensible alma galaica. Algo que obra en nosotros como medicina rejuvenecedora, nostálgica y cariñosa. Saudade celta, amor íntimo, recatado, cariño a lo nuestro. Único y peculiar, muy gallego, muy tuyo, muy mío. Encontrando ese trocito espiritual que cada gallego lleva muy adentro. Alegría, bulla, canciones, sensibilidad.

La panza del trabajador, del rico, del pequeño, del joven, todas bajan llenas, rebosantes de manjares y mucha alegría. Necesitó y tomó su rato de olvido, de ilusión, mucha ilusión, de confraternidad... y que se ría la gente, los amargados, los pobres de espíritu.

¡Bendita seas, Fiesta del Monte, Tú obras cada año un milagro!

Angel Luis TRONCOSO

Pensión-Restaurante

GALICIA



Colón, 13 - Teléfonos: 23027-23356-12704

VIGO



Viajes Amado

Carral, 14

Teléfonos: 16021 y 18294

VIGO

AGENCIA DE VIAJES

Grupo A - Título 43

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| ● Billetes de Ferrocarril | ● Circuitos Turísticos |
| ● Billetes de Avión | ● Excursiones Colectivas |
| ● Pasajes Marítimos | ● Coches Gran Turismo |
| ● Viajes «a forfait» | ● Microbuses |
| ● Reserva de Hoteles | ● Auto pullmans |

PRECIOS OFICIALES
INFORMACION Y PRESUPUESTOS GRATIS

Oficinas en:

LA CORUÑA

Compostela, 1

Teléfonos 27899 - 27784

SANTIAGO

Hostal de los Reyes Católicos

Teléfono 2200

LUGO

G. Franco, 2

Teléfono 1730

EL FERROL DEL CAUDILLO

G. Mola, 29

Teléfono 3978

Viajes Amado...

El punto de partida de todo buen viaje!

LA GUARDIA Y EL TURISMO

POR I. IGLESIAS TRIGO

Numerosos monumentos ofrece La Guardia al visitante.

De sus diversas épocas de villa fortificada se conservan todavía lienzos completos de las murallas y gran parte de la torre del homenaje que en la actualidad sirve de base al reloj municipal. Desde uno de los baluartes, la plazoleta del Muro, se divisa una hermosa panorámica del puerto y costa sur del Atlántico.

Se conserva asimismo, casi íntegro en su fábrica externa, el Castillo de Santa Cruz, de tanta resonancia histórica, construido sobre un antiguo castro a comienzos del reinado de Felipe III y que desempeñó un importantísimo papel en la guerra con Portugal en el siglo XVII y durante la de la Independencia contra los franceses.

En el Monte Real, en una huerta allí existente, fue descubierto el pozo de la antigua plaza fuerte. Está sólidamente construido con piedras de sillería, ofreciendo la particularidad de que en vez de la forma clásica en círculo es cuadrado y con bóvedas en su base a los cuatro puntos cardinales. La calleja que orilla la finca, denominada desde tiempos pretéritos sin motivo aparente Rua do Pozo, tiene ahora plenamente justificado su extraño nombre.

En los alcores o altozanos de la costa se recortan sobre el azul del Océano las siluetas familiares y melancólicas de los viejos molinos de viento, en otros tiempos activos hoy abandonados y sin las airosas aspas, pero con todo su peculiar encanto y poesía.

La Iglesia parroquial de Santa María fue edificada sobre la primitiva en la segunda mitad del siglo XVI, y su elevado campanario terminado en 1800. Merece ser destacada la puerta lateral o del sur, de sobrio estilo clásico, con el escudo de la villa y el del obispo de Tuy Fray Diego de Torquemada en cuyo pontificado fue construida.

Son verdaderamente artísticos los retablos del altar mayor y el de la Virgen del Rosario de hermoso estilo borrominesco, especialmente este último varias de cuyas imágenes son atribuidas a alguno de los discípulos del insigne imaginero Gregorio Fernández. "El altar de la Virgen del Rosario,— escribe mi distinguido amigo el catedrático Dr. Monteagudo,— de acusado estilo borrominesco, muy escaso en Galicia, representa una de las dos principales corrientes barrocas que salen de Roma; y es la más genial por que Borromini es el primer arquitecto que mueve las

Florentino Vicente Vicente

FERRETERIA Y SUS DERIVADOS



Teléfonos: 184 y 194

La Guardia

Cafetería

OASIS

EL LUGAR DE REUNIÓN DE LAS PERSONAS QUE SABEN
DISTINGUIR

EN TODO MOMENTO TAPAS VARIADAS, LICORES
SELECTOS, Y LOS MEJORES VINOS DE EL ROSAL

José Antonio, 25

H. ESPAÑA

SERVICIO ESMERADO - PRECIOS ECONOMICOS

Vicente Sobrino, 21

Teléfono 47

LA GUARDIA

estructuras arquitectónicas en las tres direcciones, por eso es la arquitectura más movida, airosa, y volante..."

Las imágenes de los Sdos. Corazones son esculturas del eximio artista catalán Miguel Castellana; y la copia de una de las Concepciones de Murillo, en la bóveda del ábside, es del pintor Ramón Buch. La imagen de la Purísima, de una belleza extraordinaria, fue tallada en la ciudad de Querétaro (México); y es impresionante el realismo del Santo Cristo del Consuelo, y del Santo Cristo Yacente, obras ambas del escultor guardés Cándido Sobrino. El Cristo de las Aguas, hallado en alta mar por los pescadores en el siglo XVI, fue probablemente arrojado al océano en Inglaterra, como otras muchas imágenes, durante los reinados de Enrique VIII e Isabel I.

En la capilla de la Soledad se halla el sepulcro de D. Lorenzo Correa, canónigo de Túy y párroco de La Guardia, fallecido en 1531; y en la capilla de la Virgen de Fátima las sepulturas de miembros de las familias Falcón, Varela, y Sotomayor, con sus escudos respectivos.

El Monasterio de las Benedictinas fue fundado en 1558 por el párroco de Saldos D. Alvaro Ozores y Sotomayor, cuya sepultura se halla en el altar mayor con el escudo de su apellido. El monasterio fue restaurado en distintas épocas, especialmente en 1737, y los retablos actuales de su iglesia así como la mayoría de las imágenes son obra del escultor citado Cándido Sobrino.

Se conserva la casa de D. Alvaro con el escudo de los Correa y otro de los apellidos Ozores, Sotomayor, Zúñiga, y Pereira de Castro. En ella pasaron su infancia y primera juventud, probablemente en ella nacieron, los hermanos Fray Antonio de Sotomayor, arzobispo de Damasco y confesor de Felipe V; Fray Francisco de Sotomayor, obispo de Quito y arzobispo de las Charcas; y Fray Alvaro de Sotomayor, general de los Benedictinos y obispo electo de Orense, sobrinos todos de D. Alvaro.

También se conserva en el atrio de la Iglesia parroquial la casa solariega de los Somoza con su célebre escudo.

Por sus recuerdos históricos, por los hallazgos arqueológicos, y por sus tradiciones religiosas, el Monte Santa Tecla constituye un verdadero Monumento. Sea cual fuere el nombre o los nombres con que fue conocido por los antiguos, las excavaciones arqueológicas que se han verificado hasta la fecha, dirigidas por los mejores especialistas en la materia (Calvo, Mergelina, Filgueira, Fernández, etc.), han puesto al descubierto una gran población de altura con diferentes grados de civilización. El Monte estuvo habitado desde los tiempos prehistóricos hasta el siglo V de nuestra era.

En el Museo Arqueológico que la Sociedad Pro-Monte Santa Tecla tiene instalado en la cima del mismo con los hallazgos de estas excavaciones puede apreciar perfecta-

MANUEL MARTINEZ SAYANES

GRAN IBERIA

RADIO Y TELEVISION

SERVICIO TÉCNICO

José Antonio, 17

Teléfonos 12789 - 14604

Almacén: R. Abalde, 8 - 10

VIGO



VAJILLAS - PORCELANAS - CRISTALERIAS
LAMPARAS - OBJETOS DE REGALO
ARTICULOS DE VIAJE - JUGUETERIA FINA
SELECCIONES DE BAZAR

Carral, 13

VIGO

Teléfono 12273

EN LA GUARDIA

NO DEJE DE VISITAR

BAR CISCAR

Especialidad en Meriendas, Empanadillas, Vinos de
El Rosal, Mariscos, Comidas y Café-Café «Gaggia»

José Antonio, 9

Teléfono 29

mente el Turista estos diversos grados de cultura que van desde el tosco utensilio de piedra sin pulimentar a la joya de oro delicada y artística que no mejoraría un orfebre actual; desde el informe idolo de piedra a la escultura en bronce de Hércules; desde la cerámica primitiva a la **terra sigillata** romana; desde los utensilios de la Edad del Bronce a los denarios de Augusto o de Tiberio.

Las ruinas de la Citania, de la que solo se ha descubierto una pequeña parte, se caracterizan por sus casas circulares con el lar en el centro y los umbrales de las puertas acondicionados para diferentes sistemas de cierre. En la zona norte merecen destacarse el grupo Calvo, la escalinata y puerta de gran efecto, y las insculturas conocidas por Mapa del Tecla. En la zona sur, la puerta del mismo nombre orientada en ángulo recto con la calzada, y de una manera especial el **concheiro** uno de los más abundantes que se conocen en todo el mundo.

Perduran también en el Tecla dos Cromlets, el más reducido y mejor conservado en las inmediaciones del mirador Areses; y uno más amplio en la explanada de Chans.

El Santuario de Santa Tecla, si bien no ofrece nada de particular en cuanto a arquitectura y arte se refiere, está íntimamente ligado con la multisecular función religiosa del VOTO que ininterrumpidamente viene celebrándose todos los años en el monte Santa Tecla el lunes siguiente a la festividad de la Asunción de la Virgen, desde 1358 hasta nuestros días. Romería penitencial que algunos autores confunden lamentablemente con las profanas Fiestas del Monte.

Posee el Santuario una reliquia de Santa Tecla, donada por el Emmo. Cardenal Arzobispo de Tarragona y venerada en un artístico relicario de plata.

El Vía Crucis monumental fue construido por la Sociedad Pro Monte con donativos de determinadas familias guardesas. Las cruces correspondientes a las XIV estaciones, todas de diferentes estilos arquitectónicos, son de granito labrado; y las placas o medallones de bronce en alto relieve son obra del laureado escultor valenciano Julio Vicent.

Entre las estaciones XI y XII destaca por su originalidad el púlpito de piedra desde el que se predica en todas las solemnidades que se celebran en el Monte; está colocado dentro de un templete constituido por grandes losas de cantería y enmarcado por una vistosa columnata que algún historiador supone procedente de un templo de la antigüedad.

En el pico denominado Facho continúa sobre unas rocas el antiguo padrón de piedra que servía de orientación a las naves que surcaban el océano; y a su lado fue levantada en el año 1899 una Cruz en honor de Jesucristo Redentor conmemorativa del comienzo del nuevo siglo. En

Industrial Guardesa, S.L.

ELECTRICIDAD
MATERIALES ELÉCTRICOS
MOLINOS



Oliveira Salazar, 1

Teléfono 36

LA GUARDIA (Pontevedra)

Vigobazar

DONDE LA CALIDAD
SUPERA SIEMPRE AL PRECIO

COLÓN, 30 - TELÉFONO 12436

VIGO

SASTRERIA Y CONFECCIONES
PARA CABALLERO Y NIÑO
ARTICULOS DE CALIDAD

LA CASA DEL BIEN VESTIR DE GALICIA

este pico se encendían, en la época de las invasiones y razzias de los piratas, las hogueras que avisaban a los pueblos del interior la presencia de barcos sospechosos en la costa.

Paseando el sendero de Vuelta al Monte se encuentra a pocos metros de la Fuente do Ermitan la originalísima Pedra Furada. Se trata de un peñasco de gran tamaño, en forma de pez, completamente hueco por la erosión, y en el que caben dos personas; tiene su entrada por la parte inferior y un agujero lateral a modo de ventana. Constituyendo un motivo típico y general de los turistas que suben al Tecla hacerse fotografiar introducidos en la piedra y asomando la cabeza por el original ojo de buey.

Son notables algunos de los muchos Cruceiros diseminados por nuestro término municipal; el más hermoso es sin duda el Cruceiro Pinto en el barrio de Salcidos; destacando también el de la fuente de la Cal, en la Cruzada; el de San Roque; el del barrio de la Proba; y el del Couto, en Camposancos.

La Iglesia parroquial de San Lorenzo de Salcidos fue ampliada y reformada en diversas épocas, la más importante la llevó a cabo el abad don Juan Ponce de León en 1760 segun indican una inspirada décima y vitor en la parte posterior del ábside, juntamente con su escudo de armas; y la fachada y campanario fueron edificadas durante el mandato del abad D. Diego Antonio González, en 1863, segun reza una inscripción conmemorativa.

Posee imágenes bellísimas talladas por el gran escultor valenciano Modesto Quiles, como la Inmaculada, los Sagrados Corazones, San Lorenzo, San José y otras. Los retablos del altar mayor y cabeceras de las otras naves son obra del mismo escultor. El tres veces secular Santísimo Cristo de la Vera Cruz, de tamaño natural, impresionan por su gran verismo; y la Cruz procesional, de plata cincelada, es sin duda la más artística de Galicia y de las más hermosas de España.

La Iglesia parroquial de la Visitación de Camposancos está edificada sobre una antigua Ermita dedicada a San Mauro, y su altar mayor aunque actual es de gran mérito artístico.

De entre las edificaciones modernas pueden ser destacadas el colegio de P.P. Jesuitas del Pasaje, cuna y matriz de la Universidad de Deusto; el colegio de las H.H. Carmelitas, fundación de doña Vicenta R. Cachada; y el Centro Sanitario, de original arquitectura.

Secretario de la Sociedad Pro-Monte

I. Iglesias Trigo

GRÁFICAS NUMEN

ESPECIALIDAD EN CARTELES,
PROGRAMAS DE FIESTAS
Y TODA CLASE DE IMPRESOS



PROPIETARIO:

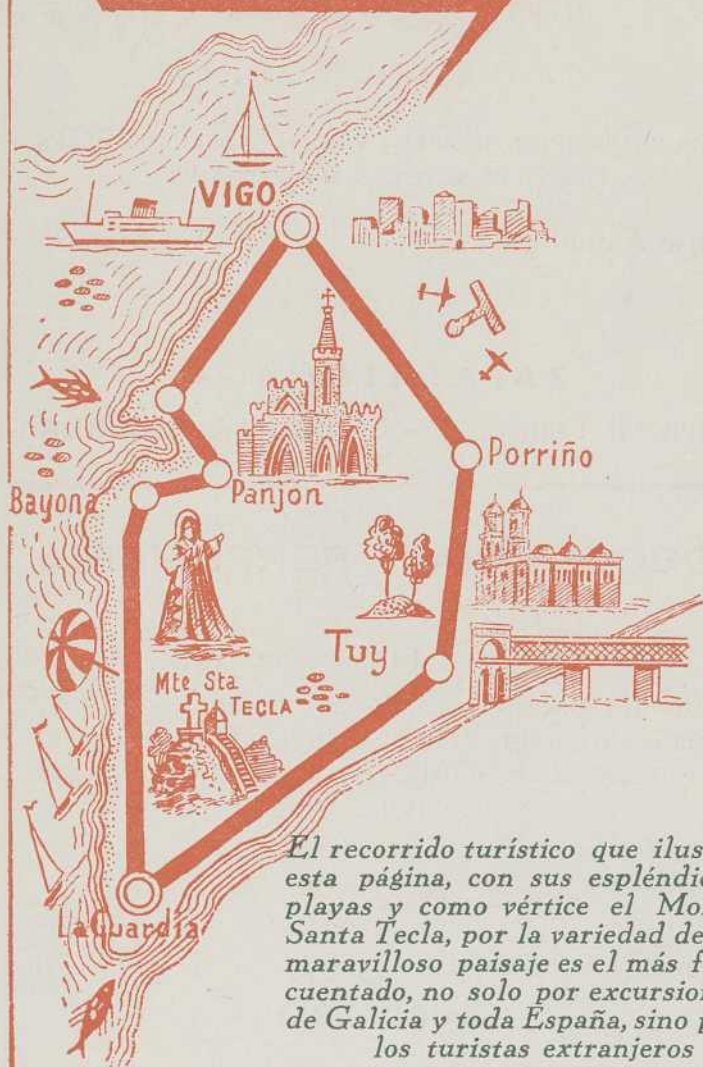
Juan Noya Gil



Velázquez Moreno, 16 - Teléfs. 14447 - 13576

VIGO

AL MONTE Sta. TECLA



El recorrido turístico que ilustra esta página, con sus espléndidas playas y como vértice el Monte Santa Tecla, por la variedad de su maravilloso paisaje es el más frecuentado, no solo por excursiones de Galicia y toda España, sino por los turistas extranjeros

CASA SOBRINO

CALZADOS

A SU DISPOSICION SIEMPRE LA HORMA ADECUADA A SUS
PIES Y LOS MODELOS MAS ELEGANTES

José Antonio, 6

Teléfono 86



ZAPATILLERIA en

General Franco, 25 - Coruto - LA GUARDIA

DROGUERIA - PERFUMERIA

B A R B I

Novedades en Plástico - Artículos de Cerámica - Juguetes - Objetos de Regalo - Material Fotográfico KODAK - Productos de Belleza
Bisutería Fina

— B A Z A R —

Vicente Sobrino, 4

Teléfono 70

LA GUARDIA

SEMBLANZAS DE TIPOS POPULARES

Por Francisco Sobrino Rodríguez

UN HOME DE RIBADAVILA

Seguramente nadie de La Guardia recuerde otro que fuera más dicharachero, ni más simpático ni más buenazo.

Serían innumerables las anécdotas que del mismo se podrían contar. He aquí dos nuestras:

Unos meses antes de morir estuvo gravísimo y cuando todo el mundo esperaba el desenlace mejoró y al sacerdote que lo visitaba, nada más llegar le espetó; "Desta amoleino, porque xa estaría botando as suas contiñas, pero suspendin os funerales". Así fué, al poco rato dictó a un familiar el siguiente telegrama dirigido a su hijo que residía en Puerto Rico. "Suspendí los funerales por dos o tres meses, si quieres verme ven este verano". Contestó el hijo que salía en el próximo barco, y cuando faltaban unos días para llegar le dice la esposa: bueno meu home "¿Qué faes ahí n'esa cama? Xa fai días que o médico dixo que te podías levantar a os pouquiños pra estar a pé cuando chegue o fillo". Bueno muller bueno. ¿A ver se pensas que porque estou na cama estou a dormir? ¿Sabes o que estuwen pensando? Pois que como ven o fillo, en cuanto chegue véndolle o porco, matámolo, comémolo entre todos, e quédanme os cartos no bolso. Así lo hizo y el hijo encantado por seguirle la broma.

¡Era muito home o tal home!

LA CHARANGA

La componían un grupo de Sres. que todos los días paseaban juntos hasta las Loucenzas, Sangriña o El Tecla.

La mayoría eran retirados de América, todos rentistas y profesionales, eran cerca de veinte. Los jóvenes de entonces, al verlos pasar, esbozando una sonrisita decían:



LA GUAYRA (VENEZUELA)
SAN JUAN (PUERTO RICO)
MIAMI - Port-Everglades (EE. UU.)

VIA: FUNCHAL - TENERIFE - CURAÇAO

T/N Próximas salidas de Vigo:

"SANTA MARIA"

AGOSTO

14

MARTES

18 SEPTIEMBRE

20 OCTUBRE

23 NOVIEMBRE



*Rapidez
Seguridad
Confort.*

Pasaje en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA
Carga GENERAL y en FRIGORIFICOS

Companhia COLONIAL de Navegação
AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA

Joakin Soredo, S.A.

MONTERO RIOS, 38 **VIGO** TELEFONO 13225

Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA Y DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

ahí va la charanga. La verdad es que allí iba lo mejor de La Guardia, los más inteligentes, los más preparados, los que más cariño demostraron al pueblo. Sólo a ellos se debe, entre otras cosas, el que el Monte de Santa Tecla goce de la fama que tiene.

Que falta nos hacía una charanga como aquélla.

D. CONCIO PROTECTOR DE ANIMALES

Ex catedrático de la Universidad de Santiago, era muy amante de los animales, y amigo de pasear.

Un día de mucha **marusía** decidió dar una vuelta por el muelle para ver estrellarse las olas en Baloeiro y contemplar cómo las gaviotas se mecían sobre las crestas de las mismas. Vió a un niño que traía una gaviota, con un anzuelo enganchado en la boca, se acerca al rapaz y le compra el ave en dos pesetas con el fin de librarla de compañía tan desconsiderada. El caso es que corrió la voz entre los chiquillos y a las dos horas había unos cuantos chicos a la puerta de dicho señor, tratando de venderle gaviotas.

EL TIO BENITO

Fué durante muchos años cabo de municipales. Por más que se esforzó en demostrar a varias generaciones de rapaces que era feroz, nunca lo consiguió: pues los diablillos sabían que pese a su cara fiera, era incapaz de denunciarlos, ni de hacerles mal.

ROLAN

Es D. José María Rolán el poeta del pueblo. Hombre modesto, espiritual y bueno, que en su niñez escasamente fué a la escuela para aprender a leer y poner su nombre, trabajador infatigable crió y educó una numerosa familia trabajando hasta altas horas de la madrugada, en su oficio de sastre, y aun le sobró tiempo para formarse y

Rivazca y Cía, S. L.

Almacén de Tejidos, Géneros de Punto
y Confecciones



Dirección Telefónica: RIVAZCA - Apartado 233
Colón, 4 - Teléfono 11822
VIGO

Anca S.L.

López Mora, 137 **VIGO** Teléfono 1 4 6 1 4

AGENCIA PROVINCIAL DE:

Motocicletas
MONTESA

Bicicletas
B. H.

Ciclomotores
TERROT

Motocicletas
LAMBRETTA



regalarnos con tanto verso y pensamientos en el desaparecido *Heraldo*, y otros periódicos de la región.

Tiene infinidad de trabajos que gusta de leer a sus amigos y hoy con más de 80 años todas las tardes recorrer el comercio atendiendo a la clientela de la empresa donde estuvo empleado.

(Escrito hace 12 años.)

Xan era conocido de todos, tanto por lo pacífico como por estar siempre dispuesto a echar una mano al vecino que lo necesitara. "Xan mañán vamos sachar a veiga de tal..."

Nuestro hombre tomaba una azada y allá corría a prestar ayuda al que lo reclamaba.

Los que no estaban muy de acuerdo, eran sus familiares, porque en vistas de lo solicitado que estaba para trabajar para los demás, nunca supieron, si no quería, o no le quedaba tiempo para ayudar en su casa.

Claro, la cosa no tenía malicia, porque Xan trabajaba como un desesperado, y hacía cuestión de honor el no cobrar.

Nunca se supo, si fué agobiado por tanta demanda de trabajo, o por no poder cumplir con todos. El caso es que, así las cosas, un buen día a la salida de misa mayor, aparece nuestro hombre en el atrio, encaramado en el lugar donde el sacristán acostumbra a subastar, las orejas, chorizos que los devotos donan a San Antonio, por favores recibidos. Ante acontecimiento tal, pronto se vió rodeado de cuantos salían de misa. El cual reclamando silencio, les habló de la siguiente forma.

"Teño a decir, que de hoxe en diante, cada cual que semente o millo que poda sachar, despois no me veñan con liortas, nin con axúdame Xan que se me estropea o millo, porque Xan desde xá non traballa mais."

Y no se sabe de nadie que lo viera volver a dar golpe.

Salcidos Hnos. y Cía.

Presenta grandes creaciones
en Tejidos de Alta Costura
para la actual temporada

Vicente Sobrino, 23 :- Teléfono núm. 20

LA GUARDIA

VICUS

MOTORES DIESEL

- Especiales para MAJADORAS
- Auxiliares PARA BUQUES
- Estacionarios y portátiles PARA MINAS
- De emergencia PARA INDUSTRIAS

— MOTORES A GASOLINA —

Grupos Bombas para riego y achique

Disponibles en:

Abelenda y Pérez S.L.

ALMACENES DE MAQUINARIA
COLON, 31-TELEFS. 3018 y 5124- VIGO



Otra vista de lo que en un futuro próximo será puerto de refugio

B E B A



**LA BEBIDA
DE LA
CORDIALIDAD**

AGRADA MAS

LOS MUCHACHOS

PRESENTAMOS SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES EN TEJIDOS EN CADA TEMPORADA

José M. Andreini, 7

Teléfono 82

La Guardia

El Relámpago

LE OFRECE EL MEJOR Y MÁS EXTENSO SURTIDO DE PANTALONES CONFECCIONADOS.

CONFÍENOS SU PANTALON TERGAL A MEDIDA.

AUTÉNTICOS TEXAS AMERICANOS PITUSA ROC.

AMERICANAS - CAMISAS - CAZADORAS - GABARDINAS
TRINCHERAS - GABANES.

José Antonio, 11

Teléfono 87

La Guardia

ELIAS ALONSO LORENZO

EFFECTOS NAVALES

Concepción Arenal, 22

Teléfono 111

La Guardia

ALMACENES

Joaquín Bobillo González

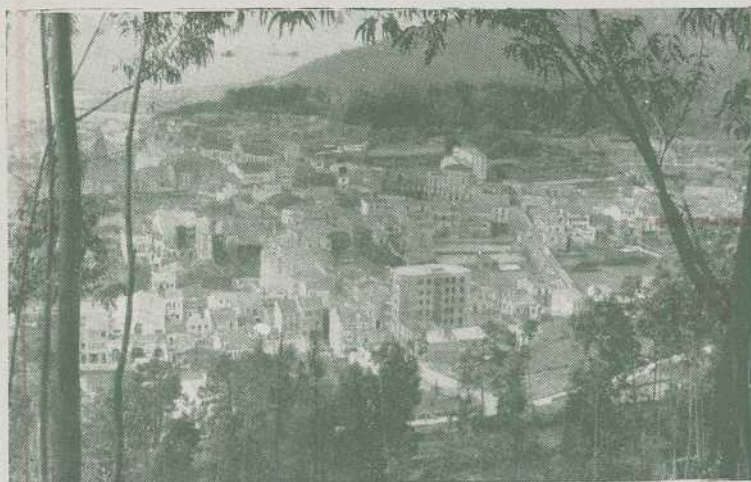
LANAS Y PAQUETERIA



LORIGA, 9

Teléfono 14154

VIGO



Otro contorno de la progresiva villa guardesa.

Ciclos ALONSO

Motocicletas **Montesa** y **Lambretta**

Agente de **Pegaso** y **Barreiros**

Bicicletas **B. H.**, **Honor** y **Orbea**

ACCESORIOS PARA AUTOS

José Antonio, 5

Teléfono 151

LA GUARDIA

BAR URUGUAY

Esmerado servicio de cocina - Especialidad en
platos típicos de la región - Tapas

Los mejores vinos del Ribero y Castilla - Café
Exprés - Higiénicas habitaciones

Punto de parada de Coches de Línea a

ORENSE-SANTIAGO-LA GUARDIA-SALVATIERRA
MONDARIZ - BARCIADEMERA - BAYONA Y TUY

SERVICIO EFICIENTE A PRECIOS MODERADOS

Calle Uruguay, 31 :: **VIGO** :: Teléfono 13682

A LOS AUSENTES

Xa chegou d-o Brasil o d-o Zoqueiro,
e o fillo d-o Pixota d-a Argentina;
atufado e jabacho o d-o Gaiteiro
dixo que ven d-América Latina ..

Está entre nós o fillo d-a Sabina,
que é neto, como sabes, d-o Porqueiro;
tamén chegou de Cuba a Carolina,
e veio con ela un barrio enteiro. .

Din que a América está descunxuntada:
que en Cuba non se gaña unha «cadela»,
e que a xente anda alí medio tirada.

Fixeron-lle unha festa a Santa Adela
por deixal-os volver á Patria amada,
que no mundo no hay terra como ela.

Domingo ALVAREZ

JOSE COUTO MACIA

José Antonio, 40 - LA GUARDIA - Teléfono 162

REPRESENTANTE de COMERCIO y AGENTE de SEGUROS

REPRESENTACIONES DE

E I R O A Vinos de La Rúa

MULTIMAR Seguros Generales

NOROESTE Licores

U. N. S. A. Seguros Asistenciales y Sanatorial

LUIS KAIFER

ALMACENISTA - IMPORTADOR DE ACCESORIOS Y
RECAMBIOS PARA AUTOMÓVILES - NEUMÁTICOS
FIRESTONE - RODAMIENTOS A BOLAS Y RODI-
LLOS EN LAS PRINCIPALES MARCAS - PINTURAS
VALENTINE - RODAMIENTOS R. S. A.

Concesionario **FIAT - SIMCA - VESPA**



Avenida García Barbón, 39 - Teléfonos 11374 y 12124
Apartado n.º 160

V I G O

BANCO HISPANO AMERICANO M A D R I D

CAPITAL DESEMBOLSADO 700.000.000 de Ptas.
RESERVAS 2011.000.000 » »

CASA CENTRAL: Plaza de Canalejas, núm. 1

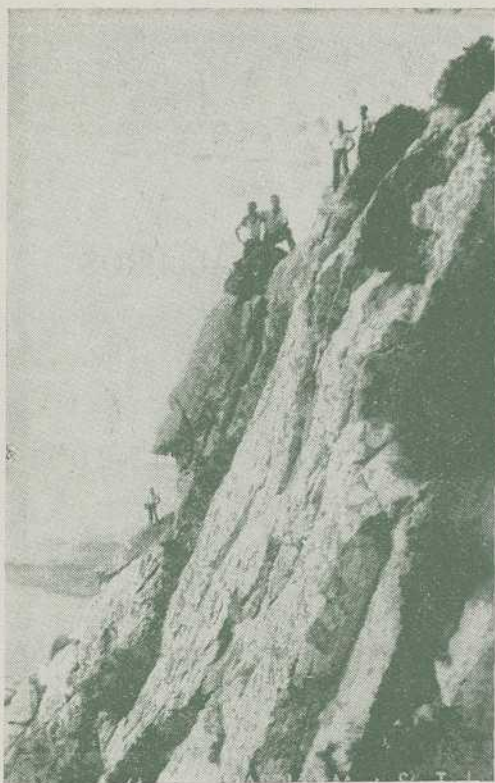
SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA
PENINSULA, CEUTA, MELILLA, BALEARES Y CANARIAS

CORRESPONSALIAS EN TODO EL MUNDO

SERVICIO ESPECIALIZADO PARA LAS OPERACIONES
CON EL EXTERIOR EN SU DEPARTAMENTO EXTRANJERO

SUCURSAL DE TUY :: A. G. Besada, 5

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el n.º 3.777



S

También en las estribaciones del Facho, el Monte Santa Tecla ofrece arriesgadas escaladas a los aficionados alpinistas

S



Un estruendoso conjunto de «Ces Pereiras» recorriendo las ruas guardesas en el día de la famosa Romería.





ARTICULOS PARA CABALLEROS
PRECIOS RAZONABLES



Colón, 20 Teléfono 15205
V I G O

CASA "LA REVOLTOSA"

Meriendas y especialidad en Vinos de El Rosal

Calle La Oliva, 1 - LA GUARDIA

Blancazul S. L.

Colón, 32 Teléfono 12884
V I G O

Hotel-Bar-Restaurante

ESTACION

HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑO PRIVADO
DUCHA Y CALEFACCION

PLATOS TIPICOS Y TODA CLASE DE MARISCOS

Plaza Estación, 71

Telfs { **Hotel - 15612 - 13**
Bar - 22023 y 13835

V i g o



LA GUARDIA
Monte Bra. Tecla: Detalle de la Oltania

**ALCIDES
ALONSO SOBRINO**

FÁBRICA DE GASEOSAS
BEBIDAS ESPUMOSAS
ORANGE Y LIMONADAS

SANTA TECLA
SIFONES
FABRICACIÓN HIGIÉNICA
Y ESMERADA

—
OLIVEIRA SALAZAR, 16
TELEFONO 33

LA GUARDIA

Vda. de
Celestino Alonso

JOYERIA - RELOJERIA
OPTICA

CONCESIONARIO DE LAS
PRINCIPALES MARCAS DE
RELOJERIA SUIZA

Príncipe, 13

Teléfono 11589

VIGO

HERMANOS «POLIS»

Panadería Mecánica
Especialidad en Roscones
Fabricación esmerada en horno giratorio

SERVICIO A DOMICILIO

— ◆ —
Netos - Salcidos

Teléfono 36

LA GUARDIA

No soy forastero

Hace 19 años que no puedo asistir a las Fiestas de mi Monte de Santa Tecla y a la Secular del Voto y, sin embargo, recuerdo de las Unas y las Otras las canciones cuesta arriba y los rezos por atajos, el bullir desde la Casa Forestal y el Vía Crucis descalzo, el Sermón de campanillas y el salmodiar, los niños y ancianos, de rodillas, el Sancta Trega ...en los sitios señalados que yo beso con emoción, cuando mis muchas obligaciones me permiten una escapada desde la tierra navarra que acoge a los gallegos con cariño y habla muy bien de nuestra hospitalidad tan peculiar e inusitada.

Yo recuerdo de las Fiestas el comer bajo las ramas, respirando eucalipto y el buen olor de la clásica empanada.

Tengo presente el Voto, el desayuno frugal y hasta el pan y el agua de algunos hombres de canas.

De Unas y Otras, el bajar corriendo las 14 revueltas hasta la fuente y el visitar la "Pedra Furada", el contemplar el vasto Océano, La Insua, el río Miño, Caminha, el Ariño con sus vacas y, desde el Facho, La Guardia y cuanto se ve del Paraíso Gallego.

No soy forastero, no; ahí nací y, aunque vivo lejos, presente estoy con mis recuerdos.

Con qué gusto y emoción repito en mi labor pedagógica, hablando de nuestro río... y desemboca..., junto a la Punta de Santa Tecla.

Fernando Español Navarrete

Pamplona 1962.



Isaac González Moure

Fábrica de Gaseosas y Bebidas Espumosas

"LA FLOR DE EL ROSAL"



Concepción Arenal, 3

Teléfono 91

LA GUARDIA



RECONQUISTA, 1

Teléfonos: 13385 y 15192

VIGO

VENDEDORES PARA GALICIA

MOREIRA Y COMPAÑIA, S. L.

SUMINISTROS PARA CONSTRUCCION

Pinturas SHERWIN-WILLIAMS

LA CORUÑA O R E N S E VILLAGARCIA

Alfredo Vicenti, 25
Teléfono 23795

Curros Enríquez
Esq. Habana

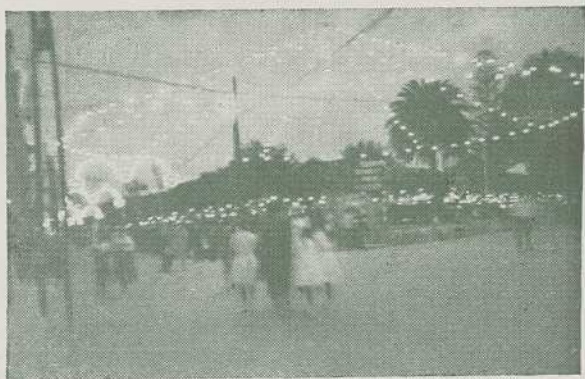
José Antonio, 21
Teléfono 535

LA GUARDIA

Concepción Arenal, 9 - Teléfono 14



Exhibición folklórica en los Jardines de la Alameda



Un aspecto del recinto e iluminación, en el cual se celebran las fantásticas verbenas.

PAÑERIA
FORRERIA
TRINCHERAS
CONFECCIONES

**Odilo
Carrasco**

Marqués de Valladares, 21
(Frente al Cine Rosalía de Castro)

Teléfono 22730

VIGO

TALLER MECANICO

— DE —

**VALENTIN
PORTELA
LOUREIRO**



Concepción Arenal, 9
Teléfono 158

La Guardia

Transportes PUGA

SERVICIO REGULAR

LA GUARDIA - BAYONA - VIGO y viceversa

Se admiten encargos en Vigo:

E. GONZALEZ GIMENO, Sucr.

Felipe Sánchez, 8 - Teléfono 11449

Calvo Sotelo - Teléf. 168

LA GUARDIA

Salida de Vigo a las 3 de la tarde

NUESTRO BARRIO MARINERO

Por ALFONSO
MARTINEZ PENIZA

Presidente
de la Comisión de Fiestas

Como introducción deseo hacer constar que no trato de ensalzar a unos para menospreciar a los demás, sino que al agradecer la colaboración prestada por el Municipio de La Guardia y sus alrededores, quiero hoy, poner de relieve alguna de las virtudes más sobresalientes de la clase marinera pescadora.

Al igual que todo lugar bañado por las aguas del mar existe en La Guardia un Barrio Marinero que vive exclusivamente de la pesca.

Y pese a ser la suya una de las tareas más penosas, la emprenden cotidianamente, siempre que el tiempo se lo permite, para surtir a su querida villa de ricas y exquisitas especies marinas.

Sus corazones anidan las más altruistas acciones de sacrificio y ayuda, por muy difíciles que sean los momentos en que se recabe su colaboración, y jamás volvieron la cabeza a quien con nobles deseos a ellos acudieron, seguros de encontrar un pequeño respiro a sus tribulaciones.

Otras veces estos esforzados "Viejos Lobos de Mar", viendo las apretadas situaciones que atraviesan sus compañeros, ya en las enfurecidas aguas del Océano, ya en tierra firme, corren en auxilio de los mismos aún a riesgo de perder algo tan preciado como la vida.

Amantes de sus tradiciones conservan las que han heredado de los antepasados sin romper la armonía de las mismas, por considerar que la más ligera reforma borraría el tipismo característico de dichas tradiciones y así pasan de generación en generación.

Es también nuestro Barrio Marinero hospitalario y acogedor con el innumerable contingente de forasteros y turistas que en la época estival arriban a este rincón de Ga-

BAR LIGERO

“O BARQUIÑO”

COMIDAS - MERIENDAS - APERITIVOS
LOS MEJORES VINOS DE EL ROSAL
ESPECIALIDAD EN CAFÉ EXPRÉS



Concepción Arenal

Teléfono 96

LA GUARDIA

ARTICULOS DE PIEL Y VIAJE

BARROS

Príncipe, 36

VIGO

Teléfono 23216

FÁBRICA EN MADRID: PRECIADOS, 8

CASAS EN

Madrid: Carmen, 4

La Coruña: Bailén, 1

El Ferrol del Caudillo: Real, 86

Orense: Galerías Centrales

León: Ordóñez, 11

CASA ESPECIALIZADA EN BOLSOS PARA SEÑORA

licia en busca de paz espiritual, de la que no pueden disfrutar en la agitada vida de la ciudad, gozar en la contemplación de las inigualables panorámicas, admirar los valores históricos que nos legaron los primitivos pobladores de esta comarca y custodiados por su centinela permanente el monte de Santa Tecla.

Todo lo cual hace la simpática gente de mar porque sabe que la colonia turística y veraniega que periódicamente nos visita, son los mejores propagadores de las bellezas artísticas y panorámicas de La Guardia. Adquiriendo por tal motivo renombre en el ámbito nacional e internacional.

Antes de cerrar mi modesto trabajo haré una singular mención de este barrio, que tan vinculado se haya con las Fiestas del Monte, por su entusiasmo en afrontar la difícil situación que puso en peligro la más enxebre de las Romerías Gallegas, asignándose voluntariamente un canon según el carácter de cada embarcación como contribución a las mismas.

Vaya pues un voto de gracias a la clase marinera por el celo puesto en el engrandecimiento de estas fiestas y el ruego de que sigan colaborando con las futuras Comisiones organizadoras para que La Guardia pueda contar muy pronto con un Centro cultural, cual es la Casa de la Cultura y Biblioteca Circulante, meta que esperamos alcanzar con los remanentes habidos en sucesivos ejercicios.



LA GUARDIA "VILLA MARINERA"

Por Emilio Lorenzo Cividanes

Secretario de la Cofradía de
Pescadores

Toda ciudad, pueblo o villa, tiene de por sí, una vida propia que ya unas, se catalogan de industriales, otras de agrícolas y otras pescadoras, en esta última, es la clasificación de esta villa de La Guardia, que su riqueza o vida se debe a la pesca, por ser su mayoría de los habitantes, los que ejercen la profesión de pescador.

La villa de La Guardia con su puerto pesquero, se encuentra enclavada en la falda del Monte de Santa Tecla, último de los mismos en la parte Noroeste de España, que nos divide con nuestra hermana la nación vecina de Portugal el caudaloso Río Miño.

Corrían los años de 1896 y siendo diputado a Cortes y más tarde Senador el Excmo. Sr. D. Ezequiel Ordóñez, queriendo testimoniar su agradecimiento a esta villa de La Guardia, dotó a la misma del actual puerto, si tal nombre se le puede dar, porque desde su construcción hasta la actualidad, se llevan realizado un sinfín de obras en la conservación del mismo, pero no a dotarlo de unas mínimas garantías de seguridad y refugio necesario para el elevado número de embarcaciones existentes hoy día, ante la minoría de las de aquellos tiempos.

Los datos que en esta Cofradía de Pescadores poseemos, son los siguientes:

El Censo de Afiliados a la misma, es de 670 trabajadores del mar, número éste muy reducido, comparado a otros puertos menos importantes, por ser criterio de los distintos Cabildos Sindicales, el no aceptar como tales afiliados a todo aquel que no ejerza esta profesión de un modo continuo y con un mínimo de 180 días de trabajo en las faenas de pesca anual.

CASTOR ALONSO VILLAR

ALMACEN DE CURTIDOS

**Pieles - Suelas - Crepones y Accesorios
de todas clases - Gomas de Cámara
Centro - Llanta - Crepé - Importación**

A. MENENDEZ, 4

VIGO

ALMACENES

DE

MERCERIA - TEJIDOS
Y GENEROS DE PUNTO

Mariano García



Apartado, 92

Teléfono 12648

VIGO

NUEVOS TEJIDOS

LANAS DE GRAN CALIDAD PARA VESTIDOS
TRAJES DE CHAQUETA - ABRIGOS - SEDAS
ALGODONES DE TODAS CLASES

Agradecemos su visita y aunque no compre no importa

SAN CARLOS

Velázquez Moreno, 25

VIGO

La flota pesquera de este puerto está compuesta de 75 embarcaciones de motor, con un desplazamiento de 558,32 T. B., el número de embarcaciones de vela y remo, es de 450 a 500 de las denominadas GAMELAS, con un arqueo de 1,64 de promedio cada una, que dan un total de 738 T. B., existen dos Cetareas de langostas, una salazón de pescados, un astillero para embarcaciones de gran porte y uno de pequeño porte.

Por la Junta de Obras del Puerto de Vigo, fué instalado en este puerto y entregado a la Cofradía de Pescadores, un cabrestante para el varado de embarcaciones, servicio éste, que si en otros tiempos no muy lejanos, era necesario para el varado de una embarcación de la más pequeñas, contar con el esfuerzo de toda la dotación y la ayuda de sus familiares, hoy con solo dos personas, se realiza este trabajo tan agotador después de las rudas faenas de la pesca.

Dentro del seno de la Cofradía de Pescadores, funciona la Agencia Local de los S.S. de los Pescadores, dependiente del INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA, con sus distintas Secciones, como Caja Nacional de los S.S. Seguro de Enfermedad de los Pescadores de Bajura, Montepío Marítimo Nacional y Mutualidad Nacional de Previsión Social de los Pescadores de Bajura (Montepío), y a través de estas Secciones disfrutan todos los pescadores, los grandes beneficios que las mismas conceden.

Por la Caja Nacional de los Pescadores, se abonó en conceptos de Subsidios Familiares en los meses de Enero a Noviembre del pasado año de 1961 la cantidad de 270.899 pesetas, por esta misma Sección Caja Nacional, en concepto de Pagas Complementarias a los ancianos, que por no tener el periodo de carencia cubierto y no tener derecho al Subsidio de Vejez, se abonó la cantidad de 78.300 pesetas.

Por la Sección de Seguro de Enfermedad de los Pescadores de Bajura, de Prestaciones Económicas y Maternidad, se abonaron la cantidad de 101.864'40 pesetas, no teniendo conocimiento esta Cofradía del importe de Medicamentos y demás gastos derivados de esta Sección, por ser éstos a cargo de la Delegación Provincial.

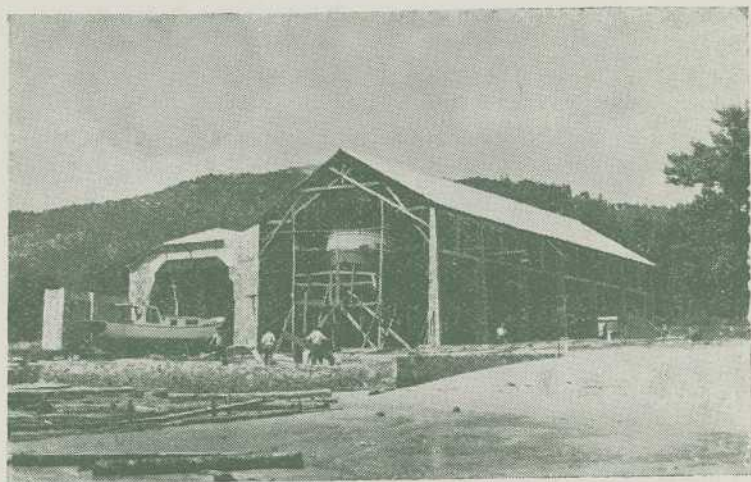
Del Montepío Marítimo Nacional, en concepto de Pen-

Astilleros Joaquín Castro, S. L.

Construcción y Reparación
de Buques
Varadero

Teléfono número 6

El Pasaje Camposancos
LA GUARDIA



Vista de los Astilleros Joaquín Castro, S. L.

siones de Jubilación y Viudedad, se efectuaron pagos por 77.430'45 pesetas.

Con cargo a la Mutualidad Nacional de Previsión Social de los Pescadores de Bajura (Montepío), por Jubilación, Viudedad, Orfandad, Invalidez y Subsidios de Matrimonio, Natalidad y Defunción, la cantidad de 197.981'25 pesetas. Que sumadas las cantidades de las distintas Secciones dan el total de 726.475'10 pesetas, en los once primeros meses del pasado año 1961.

Por medio de la Cofradía de Pescadores, se han tramitado los expedientes, de los 115 ancianos pescadores, que disfrutan del beneficio del Subsidio de Vejez e Invalidez, y que perciben éste por medio del Instituto Nacional de Previsión, así como, el Seguro de Enfermedad que les concede graciamente el Instituto Social de la Marina.

La mayoría de las embarcaciones de motor de este puerto, efectúan sus ventas, en los distintos puertos del litoral gallego, por no reunir éste las mínimas garantías de seguridad, por no contar con una simple doca de refugio en que guarecerse de las muchas y constantes resacas que azotan estas costas, calculándose en unos 15 a 20 millones de pesetas, las ventas anuales en otros puertos.

Por último, como admirador de esta gente tan sufrida, que es la clase pescadora, que día tras día, exponen sus vidas en el rudo trabajo que las faenas de pesca requieren unamos nuestros esfuerzos, para que al regresar a puerto puedan disfrutar de un bien ganado descanso, con un puerto de refugio dotado de las mínimas garantías de seguridad.

La Guardia, Junio de 1962.



Auto Repuesto Asenjo

IMPORTADOR DE ACCESORIOS Y RECAMBIOS PARA
AUTOMÓVIL

La Casa mejor surtida de Galicia

Avda. de García Barbón, 12 -:- Teléfs. 12030 y 16035

VIGO

"JESUS LAGO Y LAGO, S. A."

(NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO)

Sucursales en Vigo

García Barbón, 22

-:-

Reconquista, 8

Concesionario exclusivo para Galicia de
NEUMÁTICOS MICHELIN - PRODUCTOS PHILIPS
MÁQUINAS DE COSER ALFA - PISTÓN BORGIO - AUTO-
MÓVILES CITROEN - BICICLETAS LAGO - REFRIGE-
RADORAS WESTINGHOUSE - MÁQUINA DE TRICOTA
ERKA - SEGUROS CERVANTES, S. A.

Agencia Oficial en LA GUARDIA

Almacenes SANTA LUCIA

Ferretería Iturmendi

Eduardo Iglesias, 15

Progreso, 24

Teléfono 12510

VIGO

Sábado, día 11

En el Estadio del Tecla, de 7¹/₂ a 10 de la noche

ESPECTACULO DE ALTA CALIDAD ARTISTICA

BALLET GALLEGO

— CON SU —

CUERPO DE BAILE

— Y —

CUERPO TIPICO DE GAITEROS



El BALLET GALLEGO obtuvo en 1957 el Premio de Programación en los Grandes Festivales de Italia, y en 1959 el Gran Premio Ciudad de Cáceres en el II Festival Internacional de Folklore Hispano Americano, así como la Corbata de Honor en el Festival Internacional de Danza en Palma de Mallorca, y la Medalla de Oro y Premio de la Crítica en el Festival Internacional del Cine y la Danza de Valencia 1960.

Follecas da Jalleira

Querentados xamarainas do lasqueo: Esjarrabancheovos esta follata pra jalruanvos que zancaneedes a delesta de Santa Tecla no mancón delangre de 1962, pra ajuzar as ferretas, xidas todeitas, que paran no sucá e escrican a motroya, e non lareemos os vijios, as jouchas, os jouchos, e o corpemos todeito...

Paran ferretas do mais Xorufo que se pode ajuzar no sudentro e n-o sufora da jalleira, e de todeiras as jalleiras que taxicou o Kaikouirô.

Zancaneai pro sucá e jalruaille quepara xorufas as nenas e a Keica que vos azoute uhna en triscamento. A Keica dostives kirias e catremes de xobins, e sulogo a laerar cos xebos e carillas, que vos ajuzaron con vijios xidos e vos azoutarán os jouchos o pasajito de esbuchamento, con lareamentos xurufisimos, que xebos e carillas non paran outremes.

Sulogo a murcir cacaruxos e jouchons de cico do mancón grandemes que as alistiu, alocados en coto do xidisi-mo, arrufado no deboleira dos púrrios. E en murcindo a lacuetando, xambreo e jalruamento co-as nenxas a sonatemes da churumbelada.

E escoitanivar as churembeladas, latricando: a do sucá pariña xida, a do sulá para danoca... Ajuza como zancaneia xido a morrona do jiteiro, e a do calcurreiro. E que fiaños mástio xidos roupizan.

Zancaneai pro sucá, pra delesta de Santa Tecla, que se o Kaikoíño non ten joucha do térris, acabullase, finíscase, e finiscanse as delestas.

Xamairanas: Jalero en joucha, e lareamentos xidos; e hastremes o mancón granxenes de 1963, se querenta o Kaikoíño.

Pasteago de 1962

Domingo Alvarez

MARMOLERIA «LA GUARDESA»

Recibimos encargos en todos
los trabajos de Marmolería

Calle Oporto, 25

Teléfono 15748

VIGO

Cartas de la Tierra

(TRADUCCION DE FOLLECAS DA JALLEIRA)

Queridos compañeros de trabajo: Os escribo esta carta para deciros que vengáis a la fiesta de Santa Tecla en este año de 1962, para mirar las jóvenes guapas todas, que hay por acá, y que perturban la cabeza, y no hablamos de los ojos, de las manos, de las piernas, y de todo el cuerpo...

Hay mozas de lo más bello que se puede ver en nuestra tierra y fuera de ella, y en todas las tierras que hizo Dios.

Venid para acá y decidlas que son guapas, y a la Santa que os regale una de ellas. A la Santa rezadle dos oraciones y dadle la ofrenda de cuatro monedas y luego a hablar con vuestros padres y madres, que os verán con buenos ojos, y os echarán los brazos al cuello de alegría, si acabáis de llegar con palabras bonísimas, que padres y madres no hay más que unos.

Luego a comer pollos y jamones del año pasado, puestos en empanadas y cocidos en el horno de los señores. Y en comiendo y bebiendo, bailoteo y buenas palabras con las jóvenes, al son de las músicas.

Y al son de las Músicas que escuchamos, hacer la crítica: aquella de acá es muy bonita; la de más allá es fea... Mira que bien baila la hija del panadero, y la del zapatero. Y qué vestidos más bonitos llevan.

Venid a la fiesta del Santa Tecla, que si Dios no tiene mano de la tierra, se acaba, finaliza, y se acaban todas las fiestas.

Compañeros: sombrero en mano, os mando mis afectos mejores y hasta el próximo año de 1963, si Dios lo quiere.

Agosto de 1962

Domingo Alvarez

Manuel Domínguez Pacheco

LOZA Y CRISTAL

Vicente Sobrino, 23

Teléfono 145

LA GUARDIA

BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Capital suscrito	Ptas. 200.000.000
Capital desembolsado	" 175.000.000
Fondos de Reserva	" 756.000.000

Casa Central: LA CORUÑA

AGENCIAS URBANAS:

LA CORUÑA: Cuatro Caminos

MADRID: Francisco Silvela, 46

" Paseo de las Delicias, 87

VIGO: Las Traviesas

MONFORTE: Estación

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas, Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, Fonsagrada, La Estrada, La Guardia, LUGO, MADRID, Marín, Melid, Mondoñedo, MONFORTE, Mugía, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Puentes de García Rodríguez, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, VIGO, Villalba, Vimianzo y Vivero.

(Aprobado por la Dirección General de Banca,
Bolsa e Inversiones con el número 3.941)

- OBJETOS PARA REGALOS
- CRISTALERIA - LOZAS
- FIGURAS ARTISTICAS
- JUGUETERIA
- ARTICULOS DE FANTASIA
- ARTESANIA GALLEGA - POR-
- CELANAS FINAS - BRONCE
- Y ARTICULOS DE RECUERDO
- LABORATORIO FOTOGRAFICO PARA AFICIONADOS



Postales y vistas de La Guardia desde 10 x 15 cm. a ampliaciones de 1.800 mm.

Bazar CADILLA

CERVANTES, 2

LA GUARDIA (Pontevedra)

PARA SEÑORA



Karina

CREACIONES

ALTA COSTURA

PRINCIPE, 35

**DOS
ESTABLECIMIENTOS
AL SERVICIO
DE LA
ELEGANCIA**



PALACIOS.



PARA CABALLERO

Esmar

VIGO

PRINCIPE, 7